Manuel de configuration

Imprimantes d'étiquettes SQUIX

Made in Germany

Manuel de configuration pour les produits suivants

Famille	Modèles
SQUIX	SQUIX 4

Édition : 08/2017 - **Réf. article :** 9009941

Droits d'auteurs

Cette documentation ainsi que sa traduction sont la propriété de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Tout usage, représentation, reproduction ou traduction de ce manuel, intégral ou partiel à d'autres fins que celles initialement prévues, principalement pour l'acquisition de pièces détachées pour un matériel vendu par cab, nécessite au préalable une autorisation écrite de cab.

Marques déposées

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

TrueType™ est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

ZPL™ est une marque déposée de Zebra Technologies Inc.

Rédaction

Pour vos questions ou suggestions veuillez vous adresser à cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Traduction française

Ce document est traduit depuis l'original en langue allemande. cab technologies ne peut être tenue pour responsable pour toute interprétation erronée de sa forme ou de son contenu.

Actualité

Par l'évolution permanente, des différences peuvent survenir entre la documentation et le matériel.
Consulter le site internet www.cab.de pour obtenir la dernière version.

Conditions générales

Les livraisons et prestations sont soumises aux « Conditions Générales de Vente » de cab.

Allemagne
cab Produkttechnik
GmbH & Co KG

Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cab.de
info@cab.de

France
cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501

www.cab-technologies.fr
info@cab-technologies.fr

USA
cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293

www.cab.de/us
info.us@cab.de

Asie 亚洲
cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966

www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Chine 中国
cab (Shanghai)Trading Co., Ltd.
铠博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161

www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

D'autres adresses de représentation cab sont disponibles sur demande

Table des matières

1 Introduction 5

2 Connexion de l'imprimante à un ordinateur 6
2.1 Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows 6
2.2 Configuration des paramètres du pilote Windows 6
2.3 Connexion par le port Ethernet 7
2.4 Connexion par Wi-Fi 7
2.5 Connexion par le port USB 7
2.6 Connexion par le port série RS-232 8
2.7 Connexion par Bluetooth 8

3 Menu 9
3.1 Structure du menu 9
3.2 Navigation dans le menu 10
3.3 Clé de service 11

4 Informations 12

5 Sécurité 13

6 Configuration 14
6.1 Configuration par le panneau de commande 14
6.1.1 Impression 14
6.1.2 Étiquettes 16
6.1.3 Ruban 16
6.1.4 Arrachage 17
6.1.5 Coupe 17
6.1.6 Décollement 17
6.1.7 Étiquetage 18
6.1.8 Interfaces 19
6.1.9 Erreurs 21
6.1.10 Région 22
6.1.11 Heure 22
6.1.12 Afficheur 23
6.1.13 Interpréteur 23
6.1.14 ZPL 23
6.2 Configuration par l'interface web 24
6.2.1 Onglet Statut 25
6.2.2 Onglet Configuration 26
6.2.3 Onglet Sécurité 27
6.2.4 Onglet Périphériques 28
6.2.5 Onglet Polices de caractères 28
6.2.6 Menu Aide 29

7 Fonctions de tests 30
7.1 Vue d'ensemble 30
7.2 Statut d'impression 30
7.3 Liste des polices 31
7.4 Liste des périphériques 32
7.5 Grille de test 33
7.6 Statut Wi-Fi 34

8 Fonctions de diagnostics 35
8.1 Tête d'impression 35
8.2 Mode moniteur 36
8.3 Profil étiquette 37
8.4 Journal 38
8.5 Enregistrer le flux de données 39
8.6 Enregistrer l'image d'impression 40
8.7 Enregistrer les événements systèmes 41

Table des matières

9 Suppléments 42
9.1 Mise à jour du Firmware 42
9.2 Enregistrer la configuration 42
9.3 Charger une configuration 43
9.4 Réinitialiser la configuration 43
9.5 Réinitialiser les mots de passe 43
9.6 Intervalle de nettoyage 44
9.7 Mentions légales 44

10 Aide 45

11 Fonctions de maintenance 46
11.1 Réinitialiser les compteurs de service 46
11.2 Calibrer la cellule 46
11.3 Position zéro tête X 47
11.4 Position zéro tête Y 47
11.5 Modèle d'imprimante 47

12 Interface E/S 48
12.1 Brochage 48
12.2 Schémas internes des entrées / sorties 49
12.3 Solutions sélectionnées 50
12.3.1 Distribution à la demande avec les interfaces PS800 / PS900 / PS1000 50
12.3.2 Distribution à la demande sans interface de pré-décollement 51
12.3.3 Couper à la demande avec le massicot CU400 54
12.3.4 Interrompre et reprendre une tâche d'impression 55

13 Administration de l'imprimante par FTP 56
13.1 Connexion FTP 56
13.2 Impression par FTP 56
13.3 Accès FTP aux supports mémoire 56
13.4 Mise à jour du firmware par FTP 57

14 Supports mémoire 58
14.1 Supports mémoire utilisables 58
14.2 Installation 58
14.3 Arborescence 58
14.4 Écriture 59
14.5 Fonctions des supports mémoire 59
14.5.1 Imprimer des étiquettes 59
14.5.2 Imprimer le contenu d'un support mémoire 60
14.5.3 Copier des fichiers 60
14.5.4 Formater un support mémoire 60
14.5.5 Mémoire par défaut 61

15 Contrôle à distance avec VNC 62

16 Clavier externe 63
16.1 Connecter un clavier externe 63
16.2 Informations sur la disposition des touches du clavier 63
16.3 Touches spécifiques 64

17 cabFirmwareUpdater 65

18 Index 66

1 Introduction

Dans cette documentation les informations importantes sont marquées comme décrit ci-après :

Danger !
Indique une situation présentant un danger grave et imminent pour la santé ou la vie par une tension électrique dangereuse.

Danger !
Indique une situation présentant un niveau de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

Avertissement !
Indique une situation présentant un niveau de risque modéré qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.

Attention !
Indique une situation présentant un niveau de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des lésions corporelles mineures ou modérées.

Précaution !
Retient votre attention à de possibles dangers, dommages matériels ou qualitatifs.

Information !
Vous conseille. Vous facilite le travail ou vous guide à travers les étapes importantes.

Environnement !
Conseils environnementaux

▶ Directive concernant la marche à suivre

▷ Renvoi vers un autre chapitre, position, image ou document.

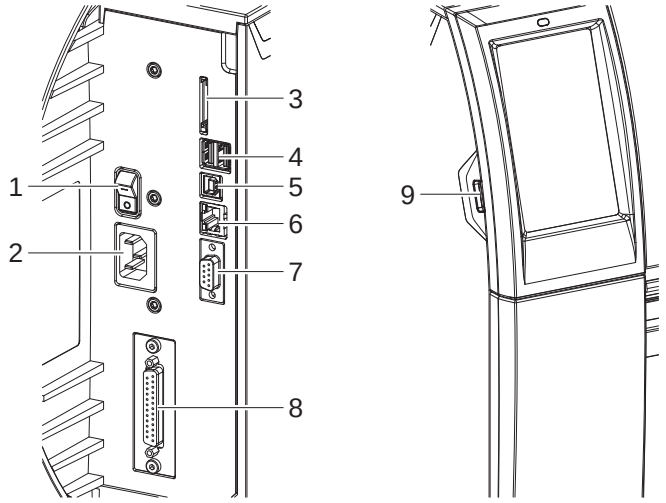
∗ Option (accessoires, périphériques, matériels optionnels).

Heure Affichage sur l'écran.

2 Connexion de l'imprimante à un ordinateur

Il existe plusieurs possibilités pour connecter l'imprimante à un ordinateur :

- connexion directe au port Ethernet (6) ▷ "2.3" page 7.
- connexion au port Ethernet via un réseau (6) ▷ "2.3" page 7.
- connexion Wi-Fi.
- connexion directe au port USB Full Speed esclave (5) ▷ "2.5" page 7.
- connexion au port série RS-232 (7).
- connexion à l'adaptateur Bluetooth optionnel à un port USB maître (4/9).



1 Interrupteur
2 Prise d'alimentation
3 Emplacement pour carte SD
4 2 ports USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB ou clé de service
5 Port USB Full Speed esclave
6 Port Ethernet 10/100 Base-T
7 Port série RS-232
8 Interface E/S (en option)
9 Port USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB ou clé de service

Figure 1 Connexions

2.1 Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows

▶ Pour utiliser les services d'impression, sélectionner Standard TCP/IP Port comme nouveau type de port.
▶ Lors de la configuration du nouveau port, choisir entre le protocole "Raw" et "LPR".
▶ Raw-IP : saisir le même port dans l'imprimante que celui sélectionné durant l'installation.

Information !
Par défaut, les services d'impression RawIP (port 9100) et LPD sont activés dans l'imprimante. ▷ Page 20.

2.2 Configuration des paramètres du pilote Windows

Toutes les applications standards Windows peuvent être utilisées pour la création et l'impression d'étiquettes si le pilote adapté à votre version de Windows est installé sur votre ordinateur. Pour utiliser les services d'impression Raw-IP ou LPR/LPD, les paramètres du pilote Windows doivent être configurés :

▶ Ouvrir le dossier contenant les imprimantes par le menu Démarrer > Paramètres > Imprimantes.
▶ Faire un clic droit sur l'icône de l'imprimante.
Un menu contextuel va apparaître.
▶ Dans le menu contextuel sélectionner "Propriétés".
▶ Ouvrir l'onglet "Détails" ou "Ports".
Cet onglet contient entre autres les connexions configurées lors de l'installation des services d'impression.
▶ Sélectionner le protocole Raw-IP ou LPR.
▶ Cliquer sur **OK**.

2.3 Connexion par le port Ethernet

Pour la connexion de l'imprimante à une prise réseau il est nécessaire d'utiliser un câble muni d'un connecteur RJ45 compatible 10 Base T, 100 Base T ou 1000 Base T. Pour la connexion directe à l'interface Ethernet d'un ordinateur il faut utiliser un câble croisé.

Précaution !

▶ **Utiliser obligatoirement un câble blindé pour la connexion de l'imprimante au réseau.**

▶ Connecter l'imprimante au réseau ou à l'ordinateur avec un câble approprié.

▶ Paramétrer les réglages pour l'utilisation de l'interface Ethernet ▷ "6.1.8" page 19.

▶ Configurer également le service d'impression si nécessaire ▷ "2.1" page 6.

▶ Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire ▷ "2.2" page 6.

Précaution !

▶ **Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.**

2.4 Connexion par Wi-Fi

▶ Entrer dans le menu.

▶ Sélectionner *Configuration* > *Interfaces* > *Wi-Fi*.

▶ Activer le *Wi-Fi* ▷ "6.1.8" page 19.

▶ Sélectionner *Point d'accès*.
La recherche des points d'accès à portée va démarrer.
L'écran affiche les points d'accès disponibles ainsi que les points d'accès cachés.
Sélectionner le point d'accès souhaité et appuyer sur .

▶ Saisir le *SSID* pour les points d'accès cachés.

▶ Configurer le *DHCP* ou l'*adresse IP* et le *Masque de sous réseau* et éventuellement la *Passerelle* ▷ "6.1.8" page 19.

▶ Pour les réseaux cryptés, la clé de protection sera demandée. Saisir la clé de protection et appuyer sur .
La connexion sera établie. Le nom du réseau et l'adresse IP vont s'afficher.
Valider l'affichage en appuyant sur .

▶ Configurer le service d'impression si nécessaire ▷ "2.1" page 6.

▶ Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire ▷ "2.2" page 6.

Précaution !

▶ **Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.**

2.5 Connexion par le port USB

L'interface USB Full Speed permet la connexion de l'imprimante au port USB d'un ordinateur fonctionnant sous les systèmes d'exploitation 32/64 bits :

- Windows Vista
- Windows 7
- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10
- Windows Server 2008
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2012
- Windows Server 2012 R2
- Windows Server 2016

Pour la connexion à un port USB, l'installation d'un pilote d'imprimante est nécessaire. Le pilote approprié à votre imprimante se trouve sur le "Installer DVD", livré avec l'imprimante ou peut se télécharger sur le site internet de cab.

▶ Mettre l'imprimante hors tension.

▶ Connecter l'ordinateur et l'imprimante à l'aide d'un câble A-B.

▶ Démarrer l'ordinateur.

▶ Introduire le "Installer DVD" dans le lecteur DVD.

▶ Fermer tous les programmes en cours d'exécution.

▶ Mettre l'imprimante sous tension.
L'assistant d'installation de Windows est lancé automatiquement.

▶ Suivre les instructions s'affichant sur l'écran. Après une installation réussie, une icône de l'imprimante apparaît dans le dossier "Imprimantes" de Windows.

▶ Cliquer sur l'icône de l'imprimante dans le dossier "Imprimantes" et configurer l'imprimante si nécessaire.

2.6 Connexion par le port série RS-232

Broche	Désignation	Fonction
1	CD	Carrier Detect
2	TxD	Transmit Data
3	RxD	Receive Data
4	DTR	Data Terminal Ready (non assigné)
5	GND	Ground
6	DSR	Data Set Ready (non assigné)
7	RTS	Request to Send
8	CTS	Clear to Send
9	RI	Ring Indication (non assigné)

Tableau 1 Brochage du port série RS-232

- ▶ Connecter l'ordinateur et l'imprimante avec un câble approprié.
- ▶ Installer le pilote d'imprimante à partir du DVD fourni avec l'imprimante.
- ▶ Configurer l'interface RS-232 comme définie dans les paramètres de l'ordinateur. ▷ Page 20.

2.7 Connexion par Bluetooth

Pour configurer une connexion Bluetooth un adaptateur USB-Bluetooth (Réf. article 5977732) est requis.

Information !

Un logiciel spécifique est livré avec l'adaptateur USB-Bluetooth.

- ▶ Connecter l'adaptateur USB-Bluetooth à un port USB maître de l'imprimante.
- ▶ Mettre l'imprimante sous tension.
- ▶ Installer le logiciel Bluetooth sur l'ordinateur.
- ▶ Démarrer le logiciel Bluetooth.
- ▶ Démarrer la recherche des périphériques Bluetooth.
  L'imprimante va s'afficher dans la liste des périphériques Bluetooth détectés.
- ▶ Option : pour créer un partenariat, choisir l'imprimante et sélectionner "Connecter les périphériques".
  Une fenêtre demandant la saisie d'un mot de passe va s'afficher. ▶ Saisir le mot de passe et le valider.
  Sur l'écran de l'imprimante s'affiche également une fenêtre de saisie de mot de passe. ▶ Saisir le mot de passe.
- ▶ Dans le logiciel sélectionner "Connecter" sous "Interface série Bluetooth".
  La nouvelle interface, par ex. COM5, va s'afficher.
- ▶ Installer l'imprimante dans le logiciel d'étiquetage ou dans Windows en sélectionnant le nouveau port COM.

3 Menu

3.1 Structure du menu

Le menu propose des réglages sur différents niveaux afin de configurer l'imprimante suivant l'application.
Il comprend également des fonctions de tests et de diagnostics aidant à la configuration et au contrôle des fonctions de l'imprimante.

1er Niveau de menu	2ème niveau de menu	3ème niveau de menu
Informations		
Stockage		
Configuration	*Impression*	
	Étiquettes	
	Ruban	
	Arrachage	
	Coupe	
	Décollement	
	Étiquetage	
	Interfaces	*Ethernet*
		Wi-Fi
		Services réseau
		RS-232
	Erreurs	
	Région	
	Heure	
	Afficheur	
	Interpréteur	
	ZPL	
Test		
Sécurité		
Diagnostics		
Suppléments		
Aide		
Maintenance		

Tableau 2 Structure du menu

3.2 Navigation dans le menu

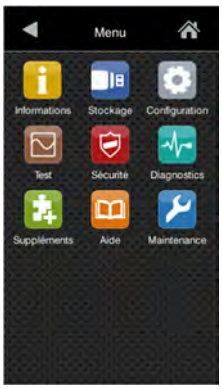
Niveau de démarrage	Niveau de sélection	Niveau de paramètres / fonctions
		

Figure 2 Niveaux de menu

- ▶ Appuyer sur dans le niveau de démarrage pour accéder au menu.
- ▶ Choisir un domaine dans le niveau de sélection.
  Les différents domaines possèdent des sous-structures avec d'autres niveaux de sélection.
  L'icône permet un retour au niveau précédent et l'icône un retour au niveau de démarrage.
- ▶ Continuer la sélection jusqu'à ce que le niveau de paramètre / fonction soit atteint.
- ▶ Sélectionner la fonction. L'imprimante effectue sa fonction éventuellement après un dialogue préparatoire.
  - ou -
  Sélectionner le paramètre. Les réglages dépendent du type de paramètre.

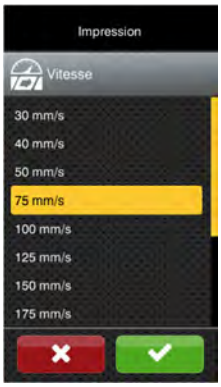
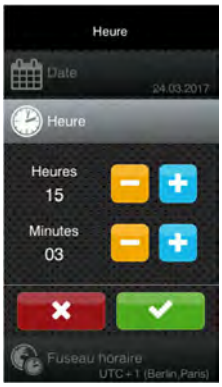
			
Paramètres logiques	Paramètres de sélection	Paramètres numériques	Date / Heure

Figure 3 Exemples de paramétrage

	Curseur pour le réglage approchant de la valeur
	Réduction progressive de la valeur
	Augmentation progressive de la valeur
	Quitter le réglage sans enregistrer
	Quitter le réglage en enregistrant
	Le paramètre est désactivé, un appui active le paramètre
	Le paramètre est activé, un appui désactive le paramètre

Figure 4 Boutons

3.3 Clé de service

Une clé de service est nécessaire pour l'accès à certaines fonctions non accessibles à l'opérateur. Cette clé permet le passage de l'imprimante en mode service et autorise :

- l'accès à des paramètres de configuration supplémentaires
- la remise à zéro des compteurs de service
- des informations supplémentaires dans le statut d'impression et la liste des appareils
- le changement du type d'appareil
- l'accès aux paramètres de configuration et fonctions protégées par un code PIN sans besoin de saisir ce dernier
- l'accès aux paramètres de configuration des périphériques optionnels, même si ces derniers ne sont pas installés

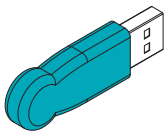


Figure 5 Clé de service

Précaution !

Mauvais réglages et pertes de données par accès non autorisé.

La protection de l'accès est neutralisée dès que la clé de service est insérée. Dans ce cas l'utilisation de l'imprimante par des personnes non autorisées peut mener à de mauvais réglages ou à des pertes de données.

- ▶ **Ne donner la clé de service qu'à des personnes autorisées.**
- ▶ **Retirer la clé de service et la ranger dans un endroit sûr après chaque intervention de service.**

▶ Connecter la clé de service à l'un des ports USB maître.

La clé de service peut également être mise en place quand l'imprimante est sous tension.

Information !

Les paramètres et fonctions décrits dans ce document et qui ne sont accessibles qu'avec la clé de service sont mis en évidence comme suit :

Accès uniquement avec clé de service !

4 Informations

La fonction *Informations* permet d'obtenir un aperçu des informations importantes sur l'état de l'imprimante.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Informations*.
- ▶ Quitter l'affichage en appuyant sur *Fermer*.

Les paramètres de configuration suivants sont affichés sur l'écran :

Ligne	Description	Exemple
1	Modèle d'imprimante Version et date de création du firmware	*SQUIX 4/300* *Firmware V5.08* *Jul 28, 2017*
2	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée en Ethernet Adresse MAC de l'adaptateur réseau sur la carte CPU	*Ethernet* *IPv4 192.168.9.10* *MAC 70:82:0e:99:91:63*
3	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée en Wi-Fi Adresse MAC de l'adaptateur Wi-Fi	*Wi-Fi* *IPv4 172.20.200.63* *MAC e8:4e:06:37:59:30*
4	Nom d'hôte Zeroconf	*mDNS* *cab-999163.local*
5	Durée de fonctionnement et nombre d'étiquettes imprimées	*Heures/Nb. étiq.* *814h/5177* *686h/3984 (Maintenance)*
6	Longueur imprimée en mode thermique direct et transfert thermique	*Direct/Transfer* *4.35m/277.65m* *0.08m/248.52m (Maintenance)*
7	Résolution, nombre de points de chauffe et version de la tête d'impression	*TPH* *300dpi, 1248dots* *Rev. 2.0.0*
8	Numéro de série de la CPU, Version de la CPU et FPGA	*PCB* *S/N 164162031171* *PCB Rev. 0* *FPGA Rev. 12*

Tableau 3 Affichage des *Informations*

5 Sécurité

Le menu *Sécurité* permet le réglage des droits d'accès à certains paramètres de l'imprimante.

▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Sécurité*.

Paramètre		Description	Par défaut
	Protection par PIN	Mot de passe pour la protection de l'accès aux paramètres et fonctions du panneau de commande	*0000*
	Mot de passe ftpprint	Mot de passe pour l'impression par FTP ▶ Connexion FTP en tant que ftpprint ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *FTP* = *"Marche"*	*print*
	Mot de passe ftpcard	Mot de passe pour l'accès par FTP à un support mémoire (Clé USB, carte SD, IFFS) ▶ Connexion FTP en tant que ftpcard ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *FTP* = *"Marche"*	*card*
	Mot de passe ftpadmin	Mot de passe pour la mise à jour du firmware par FTP ▶ Connexion FTP en tant que ftpadmin ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *FTP* = *"Marche"*	*admin*
	Mot de passe page web	Mot de passe pour la configuration à travers la page web ▶ Connexion en tant que admin ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *Serveur web* = *"Marche"*	*admin*
	Sécurité service web	Type d'authentification pour le protocole SOAP ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *Service web* = *"Marche"*	*Digest*
	Mot de passe service web	Mot de passe pour le protocole SOAP ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *Service web* = *"Marche"*	*soap*
	Mot de passe VNC	Mot de passe pour le serveur VNC ∗ Accès uniquement si dans *Interfaces* > *Services réseau* > *Serveur VNC* = *"Marche"*	*vnc*

Tableau 4 Paramètres du menu *Sécurité*

6.1 Configuration par le panneau de commande

Le menu *Configuration* contient de nombreux paramètres pour configurer l'imprimante.

- ▶ Configurer l'imprimante par le panneau de commande principalement pour la mise en service initiale et lors de changements majeurs dans les conditions de fonctionnement.
- ▶ Effectuer les changements qui sont nécessaires pour le traitement des différentes tâches d'impression via les paramètres du logiciel.

Information !

Le menu *Configuration* peut être protégé contre tout accès non autorisé par un code PIN.

6.1.1 Impression

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Impression*.

Paramètre	Description	Par défaut
Température	Paramètre servant à régler le comportement thermique de la tête d'impression. La modification de cette valeur est surtout nécessaire lorsque l'intensité d'impression a été modifié suite à un changement de tête. ▶ L'ajustement de l'intensité d'impression lors de l'utilisation de consommables, vitesses d'impression ou masques d'étiquettes différents devra se faire par le logiciel. Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent. L'ajustement de la *Température* se répercute également sur les tests d'impression.	*0*
Vitesse	Réglage de base de la vitesse d'impression. La vitesse d'impression peut être modifiée par logiciel pour chaque tâche d'impression. Cela n'influence en rien le réglage de base. La valeur de la *Vitesse* se répercute également sur les tests d'impression.	*50 mm/s*
Décalage X	Décalage de l'ensemble de l'image d'impression perpendiculairement au sens de l'avance du papier. Le décalage est limité par les marges de la zone imprimable. Celle-ci est déterminée par la largeur de la ligne de chauffe de la tête d'impression. Le réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent.	*0,0 mm*
Décalage Y	Décalage de l'ensemble de l'image d'impression dans le sens de l'avance du papier. Avec une valeur positive, l'impression dans le sens de sortie du papier est retardée. Le décalage de l'image d'impression dans le sens d'avance du papier influence également la position de pré-décollement et de coupe. ▶ Corriger les paramètres *Position de coupe* ou *Position de décollement* de la même valeur mais en sens inverse. Le réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent.	*0,0 mm*
Recul	Méthode de recul de la matière d'étiquettes. Un recul est nécessaire en mode coupe ou pré-décollement puisque dans ces deux cas le bord avant de l'étiquette suivante franchi la ligne d'impression. *systématique :* le recul se fait indépendamment du contenu de l'étiquette. *optimisé :* le recul ne se fait que dans le cas ou l'étiquette suivante n'est pas traitée alors que la précédente est coupée ou pré-décollée. Autrement la deuxième étiquette serait imprimée partiellement puis complétée sans recul après que la première soit retirée.	*optimisé*
Position de recul	Décalage de la position d'arrêt lors du recul de l'étiquette.	*1,0 mm*

Paramètre	Description	Par défaut
Mode pas à pas	Mode pré-décollement : comportement après le retrait de l'étiquette de la position de pré-décollement *Marche* : la prochaine étiquette est imprimée et placée en position de pré-décollement après avoir appuyé sur le bouton du panneau de commande. *Arrêt* : la prochaine étiquette est immédiatement imprimée et placée en position de pré-décollement.	*Arrêt*
	Mode coupe : comportement entre les coupes *Marche* : après la coupe, la prochaine étiquette n'est imprimée et coupée qu'après avoir appuyé sur le bouton du panneau de commande. *Arrêt* : toutes les étiquettes sont imprimées et coupées sans interruption.	
Réimpression	Impression d'une étiquette supplémentaire avec les informations de la tâche d'impression précédente en appuyant sur le bouton . Cette fonction est exécutable jusqu'à ce que la mémoire d'impression soit effacée en appuyant sur la touche . *Régénérer :* adaptation des compteurs, éventuellement nouvelle demande des données variables *Dupliquer :* nouvelle étiquette identique à la dernière de la tâche d'impression *Arrêt :* pas de réimpression	*Régénérer*
Correction longueur	Ajustement de la longueur de l'image d'impression par rapport à la longueur réellement programmée	*0,0%*

Tableau 5 Paramètres du menu *Configuration* > *Impression*

6.1.2 Étiquettes

▶ Démarrer le menu.

▶ Sélectionner *Configuration* > *Étiquettes*.

Paramètre	Description	Par défaut
Détection papier	Procédé pour détecter le début des étiquettes. *Sur échenillage* : détection en utilisant les changements de transparence entre l'étiquette et l'échenillage. *Sur spot verso* : détection en utilisant des marques noires au dos de la matière	*Sur échenillage*
Extrapoler étiquettes	Les positions des étiquettes situées entre la cellule de détection d'étiquettes et la tête d'impression sont calculées à partir de la position de la première étiquette détectée par la cellule et la hauteur de l'étiquette définie dans la tâche d'impression. Ainsi ces étiquettes peuvent être imprimées même après l'ouverture de la tête d'impression.	*Arrêt*

Tableau 6 Paramètres du menu *Configuration* > *Étiquettes*

6.1.3 Ruban

▶ Démarrer le menu.

▶ Sélectionner *Configuration* > *Ruban*.

Paramètre	Description	Par défaut
Impression transfert	*Marche* : la cellule de détection du ruban transfert est activée. *Arrêt* : la cellule de détection du ruban transfert est désactivée. Ce réglage peut être redéfini par logiciel pour chaque tâche d'impression. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	*Marche*
Alerte niveau ruban	Valeur du diamètre du rouleau de ruban transfert (32–74 mm) à laquelle l'alerte est activée.	*Arrêt*
Pause si alerte	La tâche d'impression est interrompue lorsque l'alerte niveau ruban est activée.	*Arrêt*
Surveiller l'encrage	Réglage du sens d'enroulement du ruban. La tâche d'impression est interrompue si un sens d'enroulement incorrect est détecté. Le message d'erreur "Encrage ruban" est affiché.	*Arrêt*

Tableau 7 Paramètres du menu *Configuration* > *Ruban*

6.1.4 Arrachage

▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Configuration* > *Arrachage*.

Paramètre	Description	Par défaut
Mode arrachage	Positionnement de la matière pour l'arrachage sur l'arête d'arrachage. *Marche* : avance supplémentaire de la matière qui positionne l'échenillage sur l'arête d'arrachage après l'impression de la dernière étiquette. *Arrêt* : l'avance est stoppée dès que la dernière étiquette a passé entièrement la ligne d'impression.	*Marche*
Position d'arrachage	Décalage de la position d'arrachage dans le sens de l'avance. pour les valeurs positives, la longueur de papier transportée hors de l'imprimante sera plus importante.	*0,0 mm*

Tableau 8 Paramètres du menu *Configuration* > *Arrachage*

6.1.5 Coupe

* **La clé de service est requise si aucun massicot n'est installé !**

▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Configuration* > *Coupe*.

Paramètre	Description	Par défaut
Position de coupe	Décalage de la position de coupe par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	*0,0 mm*
Niveau de perforation	**Uniquement avec massicot de coupe et de perforation** Réglage du degré de perforation. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	*0*

Tableau 9 Paramètres du menu *Configuration* > *Coupe*

6.1.6 Décollement

* **La clé de service est requise si aucune interface de pré-décollement n'est installée !**

▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Configuration* > *Décollement*.

Paramètre	Description	Par défaut
Position de décollement	Décalage de la position de pré-décollement par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	*0,0 mm*
Délai recul	Délai entre la prise d'une étiquette de sa position de pré-décollement et le recul qui s'en suit.	*250 ms*

Tableau 10 Paramètres du menu *Configuration* > *Décollement*

6.1.7 Étiquetage

* **La clé de service est requise si aucun applicateur n'est installé !**

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Étiquetage*.

Paramètre	Description	Par défaut
Mode	Sélection du mode de fonctionnement *Tamponnage*, *Soufflage*, *Déroulement*	*Tamponnage*
Déroulement du cycle	Sélection du cycle de fonctionnement : *Impression-Pose* : Un signal Start déclenche l'impression d'une étiquette et sa pose sur le produit. A la fin du cycle, la semelle vide se retrouve en position initiale sans étiquette. *Pose-Impression* : Un signal spécifique déclenche l'impression de la première étiquette et la transmission de celle-ci à la semelle. Un signal Start déclenche la pose de l'étiquette et l'impression de la suivante. A la fin du cycle, une étiquette se trouve sous la semelle.	*Impression-Pose*
Position d'attente	*Haut* : la semelle attend le signal Start en position initiale *Bas* : la semelle attend le signal Start en position de pose Uniquement si *Mode* = *Soufflage* et *Déroulement du cycle* = *Pose-Impression*	*Haut*
Tempo projection	Durée de soufflage (max. 2,5 s) pour la transmission de l'étiquette. Uniquement si *Mode* = *Soufflage*	*1000 ms*
Tempo déroulement	Durée de maintien (max. 5 s) de la semelle en position de pose Uniquement si *Mode* = *Déroulement*	*1000 ms*
Tempo jet début	Délai (max. 2,5 s) entre le début d'impression et le début de soufflage de l'air de maintien. Ce décalage permet de corriger les turbulences sur le bord avant de l'étiquette et évite les erreurs lors de la transmission de l'étiquette.	*0 ms*
Tempo jet fin	Délai (max. 2,5 s) entre la fin de l'avance de l'étiquette et la coupure de l'air de maintien, le soufflage complémentaire aide au décollage du bord arrière de l'étiquette de son support pour éviter les erreurs et améliorer la précision de la position de pose.	*0 ms*
Retard cycle	Délai (max. 2,5 s) entre le signal Start et le début du cycle de pose. Sert par exemple lors de l'utilisation de cellules de détection produits sur des convoyeurs.	*0 ms*
Tempo suspend	Après le premier signal start, tous les autres signaux start sont ignorés durant la tempo suspend (max. 2,5 s), par ex: masquage des rebonds du signal start.	*0 ms*
Retard aspiration	*Marche :* le vide est mis en marche après la fin du transport des étiquettes. *Arrêt :* le vide est activé au début du transport des étiquettes.	*Arrêt*
Contrôle du vide	Contrôle de la transmission de l'étiquette par le capteur de vide	*Marche*
Position de décollement	Décalage de la position de pré-décollement par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	*0,0 mm*

Tableau 11 Paramètres du menu *Configuration* > *Étiquetage*

6.1.8 Interfaces

▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Configuration* > *Interfaces*.

Ethernet

Paramètre	Description	Par défaut
Nom d'hôte	Nom unique de l'imprimante sur le réseau dans un format lisible par l'humain	Généré à partir du nom OEM et des six derniers chiffres de l'adresse MAC
DHCP	Méthode d'attribution de l'adresse IP *Marche* : attribution dynamique de l'adresse IP par un serveur DHCP *Arrêt* : attribution manuelle de l'adresse IP par l'utilisateur	*Marche*
> *Adresse IP*	Adresse IP de l'imprimante. Uniquement disponible si *DHCP* = *Arrêt*	-
> *Masque de sous-réseau*	Masque de sous-réseau (classification et plage d'adresses) du réseau local. Uniquement disponible si *DHCP* = *Arrêt*	-
> *Passerelle*	Connexion entre le réseau local et d'autres réseaux	*Arrêt*
>> *Adresse de la passerelle*	Adresse de connexion entre le réseau local et d'autres réseaux. L'adresse IP de l'ordinateur (routeur) du réseau local à travers lequel la connexion peut être établie est utilisée. L'adresse du routeur peut également être paramétrée par DHCP	-
> *Serveur DNS*	Saisie de l'adresse IP d'un serveur DNS Le serveur DNS est utilisé pour la résolution des adresses Internet en adresses IP correspondantes par exemple pour la sélection de services réseau tels que NTP par nom de domaine	-

Tableau 12 Paramètres du menu *Configuration* > *Interfaces* > *Ethernet*

Wi-Fi

Paramètre	Description	Par défaut
Wi-Fi	Activation de la connexion sans fil (Wi-Fi)	*Arrêt*
> *Point d'accès*	Recherche et sélection du point d'accès auquel la connexion sans fil doit être établie	-
> *DHCP*	▷ *Ethernet* > *DHCP*	*Marche*
>> *Adresse IP*	▷ *Ethernet* > *Adresse IP*	-
>> *Masque de sous-réseau*	▷ *Ethernet* > *Masque de sous-réseau*	-
>> *Passerelle*	▷ *Ethernet* > *Passerelle*	*Arrêt*
>>> *Adresse de la passerelle*	▷ *Ethernet* > *Adresse de la passerelle*	-
>> *Serveur DNS*	▷ *Ethernet* > *Serveur DNS*	-

Tableau 13 Paramètres du menu *Configuration* > *Interfaces* > *Wi-Fi*

Services réseau

Paramètre	Description	Par défaut
FTP	Activation du protocole de transfert de fichiers FTP	*Marche*
LPD	Activation du service d'impression réseau LPD	*Marche*
RawIP	Activation du service d'impression réseau RawIP et réglage du port	*9100*
Serveur web	Activation du protocole HTTP pour accéder au site web interne de l'imprimante	*Marche*
Service web	Activation du protocole SOAP (Simple Object Access Protocol)	*Arrêt*
SNMP	Activation du transfert de données entre l'imprimante et une station de management par SNMP (Simple Network Management Protocol).	*Arrêt*
> SNMP community	Clé pour l'accès aux droits SNMP	*public*
Serveur VNC	Activation du serveur VNC pour le contrôle à distance	*Arrêt*
Zeroconf	Activation du mode d'auto-configuration Zeroconf pour les réseaux ad-hoc	*Arrêt*

Tableau 14 Paramètres du menu *Configuration* > *Interfaces* > *Services réseau*

RS-232

Paramètre	Description	Par défaut
Vitesse en bauds	Vitesse de transfert des données	*115.200*
Contrôle de flux	Protocole de transfert des données	*RTS/CTS*

Tableau 15 Paramètres du menu *Configuration* > *Interfaces* > *RS-232*

E/S

Paramètre	Description	Par défaut
Mode START	Configuration du signal START *Front :* une étiquette est imprimée lorsqu'il y a une tension de 24V entre START et GND_EXT. *État :* en mode **enroulement**, l'impression s'effectue tant qu'il y a une tension de 24V entre START et GND_EXT. En mode **pré-décollement,** l'étiquette est imprimée lorsqu'il y a une tension entre START et GND_EXT, après la validation du retrait de la précédente de la position de pré-décollement avec le signal LBLREM.	*Front*
Mode REPRINT	Configuration du signal REPRINT *Front :* l'étiquette précédente est réimprimée lorsqu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT. *État :* l'impression d'une étiquette est répétée tant qu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT. *Sélection START/REPRINT* : l'impression d'une étiquette est répétée lorsqu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT et que le signal START est activé.	*Front*
LBLREM auto	Simulation du signal LBLREM Pour le mode décollement sans cellule de pré-décollement *Marche :* le retrait de l'étiquette précédente est confirmée avec le signal START. *Arrêt :* le signal LBLREM doit être activé pour confirmer le retrait des étiquettes.	*Arrêt*

Tableau 16 Paramètre du menu *Configuration* > *Interfaces* > *E/S*

6.1.9 Erreurs

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Erreurs*.

Paramètre	Description	Par défaut
Erreur réimprime	*Marche* : lors d'une erreur corrigeable et après sa correction, l'étiquette où l'erreur est survenue est réimprimée. *Arrêt* : la tâche d'impression se poursuit avec l'étiquette suivante.	*Marche*
Erreur de syntaxe	L'imprimante se met en erreur lors de la réception de données incorrectes.	*Marche*
Déf. codes barres	*Marche* : l'impression est interrompue en cas de données incorrectes ou de problème de dimensions du code à barres. *Arrêt* : pas d'interruption d'impression en cas d'erreur. En cas d'erreur dans les données du code à barres, l'imprimante essaie de remplacer les données erronées par des données valides (par ex. 0). Une surface grise sera imprimée si les dimensions du code à barres sont incorrectes.	*Marche*
Défaut réseau	L'imprimante se met en erreur en cas de problème avec la connexion au réseau	*Arrêt*

Tableau 17 Paramètres du menu *Configuration* > *Erreurs*

6.1.10 Région

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Région*.

Paramètre	Description	Par défaut
Langue	Réglage de la langue de l'affichage	*English*
Pays	Réglage du format de la date et de l'heure spécifique au pays. Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	*Allemagne*
Clavier	Réglage de la disposition des touches du clavier lors de l'utilisation d'un clavier externe et du clavier virtuel sur l'afficheur.	*Automatique* (=*Pays*)

Tableau 18 Paramètres du menu *Configuration* > *Région*

6.1.11 Heure

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Heure*.

Paramètre	Description	Par défaut
Date	Réglage de la date du système au format JJ/MM/AAAA (JJ : jour, MM : mois, AAAA : année). L'impression de la date se fera dans le format défini par le paramètre *Pays*. Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	-
Heure	Réglage de l'heure du système au format HH:MM:SS (HH : heures, MM : minutes, SS : secondes). Lors de la modification de l'heure, vérifier que les paramètres *Fuseau horaire*, *Décalage horaire* et *Date* soient correctement configurés. L'heure peut être synchronisée automatiquement par internet à travers le port Ethernet. L'impression de l'heure se fera dans le format défini par le paramètre *Pays*. Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	-
Fuseau horaire	Ajustement de l'affichage de l'heure de l'imprimante au fuseau horaire, en relation avec l'UTC (Universal Time Coordinated).	*UTC+1*
Décalage horaire	Réglage de l'horaire d'été en fonction de la région. Le changement d'heure se fait alors automatiquement.	*EU*
Synchro. horloge	Service pour synchroniser la date et l'heure de l'imprimante	*NTP*
> *Serveur de temps*	Adresse IP du serveur de temps	-

Tableau 19 Paramètres du menu *Configuration* > *Heure*

6.1.12 Afficheur

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Afficheur*.

Paramètre	Description	Par défaut
Orientation	Adaptation du contenu affiché suivant l'orientation de l'affichage	*0°*
Luminosité	Luminosité de l'affichage	*8*
Mise en veille	Durée entre la dernière utilisation et la mise en veille de l'imprimante	*5 min*

Tableau 20 Paramètres du menu *Configuration* > *Afficheur*

6.1.13 Interpréteur

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *Interpréteur*.

Paramètre	Description	Par défaut
Page de code	Sélection de la page de codes adaptée au système informatique utilisé. Le changement de page de codes n'est pas possible par logiciel. Les caractères de la page de codes qui sont inaccessibles sont accessibles en utilisant la table unicode.	*UTF-8*
USB	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données via l'interface USB	*JScript*
RS-232	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données via l'interface série RS-232	*JScript*
FTP	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données par FTP	*JScript*
LPD	Sélection du langage de programmation pour l'impression par LPD	*JScript*
RawIP	Sélection du langage de programmation pour l'impression par RawIP	*JScript*
Bluetooth	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données par Bluetooth ✱ uniquement si l'adaptateur Bluetooth est connecté	*JScript*

Tableau 21 Paramètres du menu *Configuration* > *Interpréteur*

6.1.14 ZPL

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Configuration* > *ZPL*.

Paramètre	Description	Par défaut
Largeur d'impression	Réglage de la largeur d'impression lors de la programmation ZPL	*100,0 mm*
Hauteur d'étiquette	Réglage de la hauteur de l'étiquette lors de la programmation ZPL	*150,0 mm*

Tableau 22 Paramètres du menu *Configuration* > *ZPL*

6.2 Configuration par l'interface web

Les paramètres de configuration accessible par le panneau de commande peuvent également être modifiés à travers l'interface Web contenue dans le firmware de l'imprimante.
L'accès à l'interface Web de l'imprimante se fait par le port Ethernet ou Wi-Fi et nécessite l'utilisation d'un navigateur avec JavaScript actif (par exemple Microsoft Internet Explorer, Mozilla Firefox).

Accès à l'interface web

Précaution !
Afin de pouvoir modifier les paramètres par l'interface Web la saisie du nom d'utilisateur "admin" et d'un mot de passe sont requis. Le mot de passe par défaut est également "admin".
Le mot de passe peut être modifié par l'interface web (▷ "onglet Sécurité" Page 27).

▶ Ouvrir le navigateur.

▶ Accéder à l'interface Web par HTTP en entrant l'adresse IP de l'imprimante (par exemple http://192.168.9.10).
La page d'accueil s'ouvre sur l'onglet "Statut".

L'interface web de l'imprimante contient les onglet suivants :

- Statut : description de l'état général de l'imprimante ▷ Page 25.
- Configuration : sélection des paramètres de configuration ▷ Page 26.
- Sécurité : réglage des mots de passe ▷ Page 27.
- Périphériques : liste des périphériques et accessoires optionnels ▷ Page 28.
- Polices de caractères : affichage des polices disponibles ▷ Page 28.

6.2.1 Onglet Statut

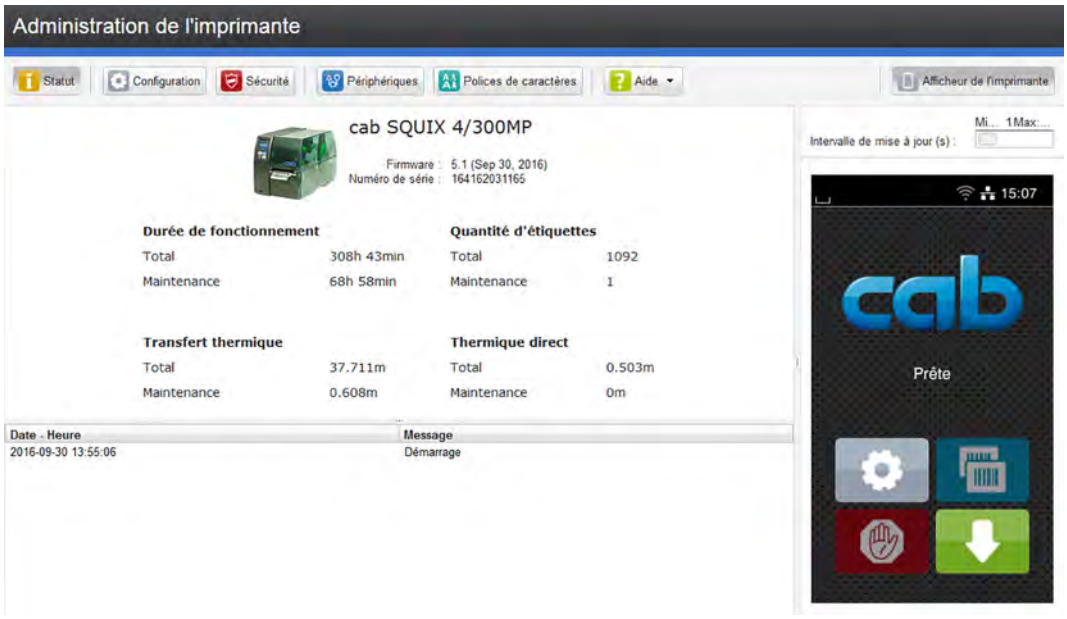


Figure 6 Onglet "Statut" de l'interface web

L'onglet "Statut" contient dans sa partie supérieure gauche les informations suivantes :

- Modèle d'imprimante
- Version de firmware
- Numéro de série de la carte électronique (CPU)
- Temps de fonctionnement de l'imprimante
- Nombre total d'étiquettes imprimées depuis la mise en service
- Longueur totale imprimée en mode transfert thermique
- Longueur totale imprimée en mode thermique direct

La partie inférieure gauche de l'onglet contient une liste d'événements s'étant produits depuis la mise sous tension de l'imprimante.

La partie droite de l'onglet affiche l'écran actuel de l'imprimante.

Information !

Il est possible d'utiliser l'imprimante en cliquant avec la souris sur les différents menus comme si vous appuyiez directement sur l'écran tactile.

Après la sélection de l'afficheur de l'imprimante avec la souris, le clavier de l'ordinateur peut être utilisé comme un clavier externe, par exemple pour la saisie de données variables (▷ "16.3" page 64).

6.2.2 Onglet Configuration

L'onglet "Configuration" permet de définir tous les paramètres de configuration, qui sont également accessibles via le menu *Configuration* du panneau de commande.

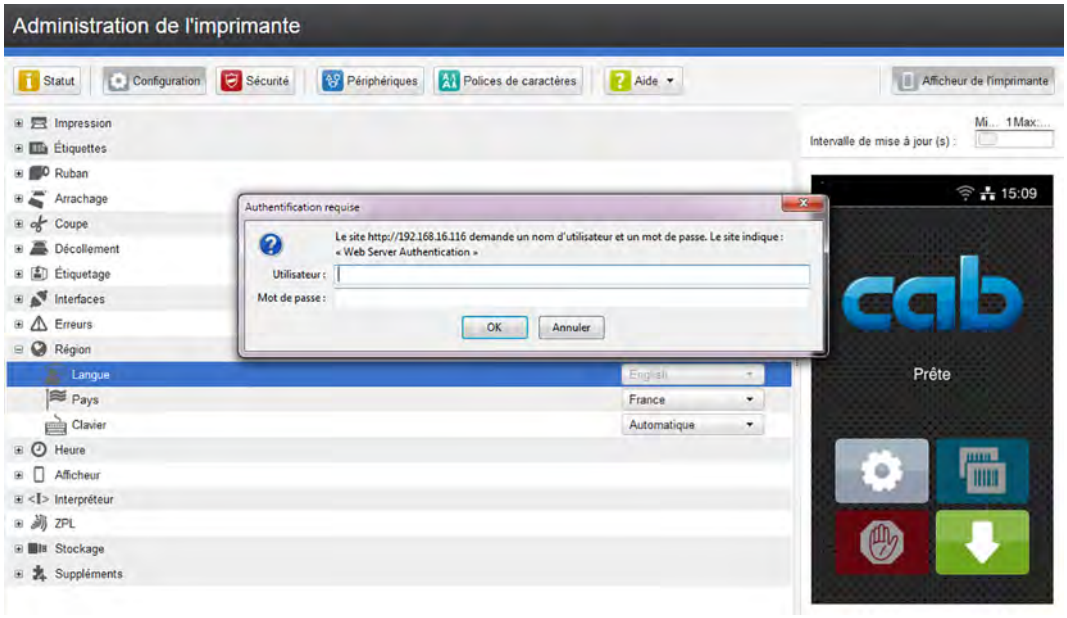


Figure 7 Onglet "Configuration" de l'interface web

Pour modifier un paramètre :

1. Développer l'arborescence en cliquant sur l'un des groupes de paramètres.
2. Localiser le paramètre dans l'arborescence.
3. Saisir la valeur du paramètre dans le champ de sélection situé dans la partie droite de la ligne.
   Un masque de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe apparaît ▷ Page 13.
4. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la configuration par l'interface Web et appuyer sur **OK**.

6.2.3 Onglet Sécurité

L'onglet "Sécurité" permet de définir les mots de passe pour différents accès à l'imprimante.
Les options de réglages possibles sont similaires à celles dans le menu *Sécurité* ▷ Page 13.

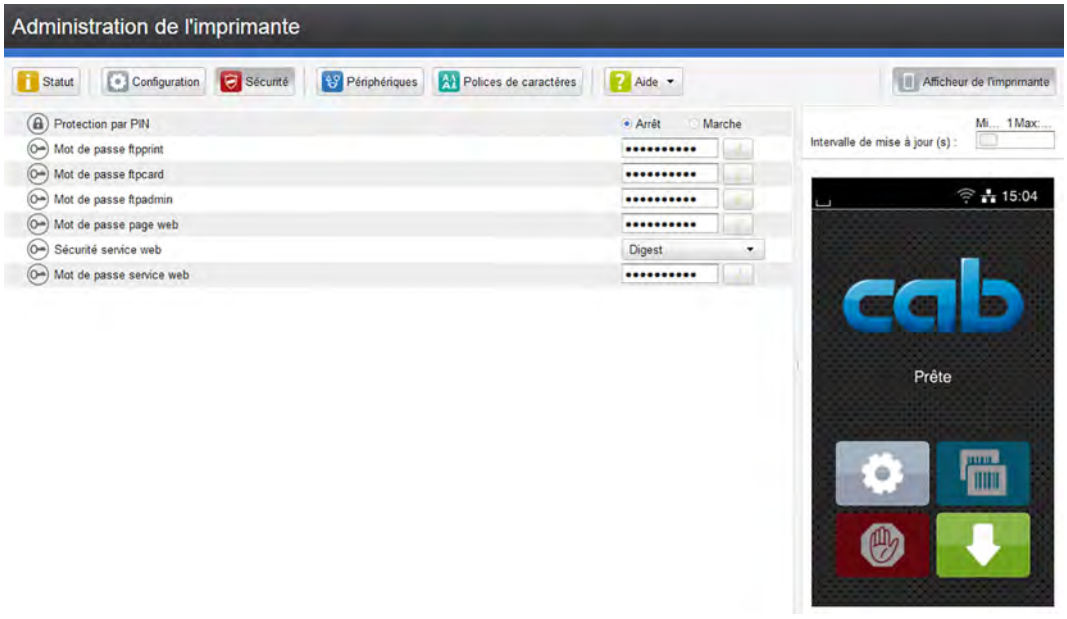


Figure 8 Onglet "Sécurité" de l'interface web

Pour modifier un paramètre :

1. Localiser le paramètre.
2. Saisir la valeur du paramètre dans le champ de sélection situé dans la partie droite de la ligne. Un masque de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe apparaît ▷ Page 13.
3. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la configuration et appuyer sur **OK**.

6.2.4 Onglet Périphériques

L'onglet "Périphériques" donne un aperçu des principaux composants matériels et périphériques optionnels connectés à l'imprimante.

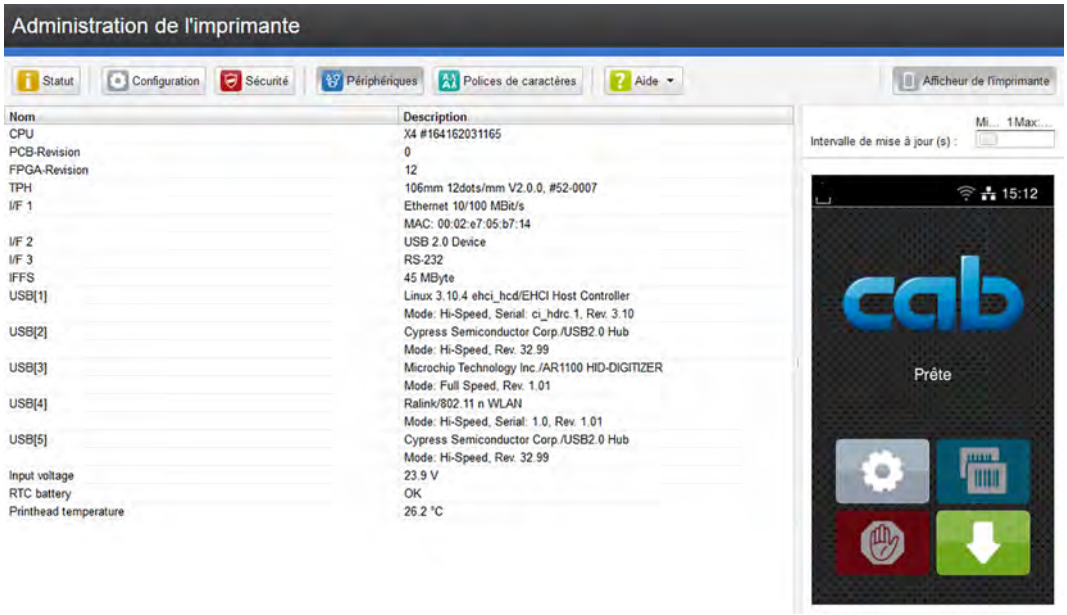


Figure 9 Onglet "Périphériques" de l'interface web

Le contenu affiché est identique à celui de la *Liste des appareils* ▷ "Tableau 24" page 32.

6.2.5 Onglet Polices de caractères

Dans l'onglet "Polices de caractères" sont affichés les principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble aussi bien les polices internes que les polices téléchargées dans l'imprimante.

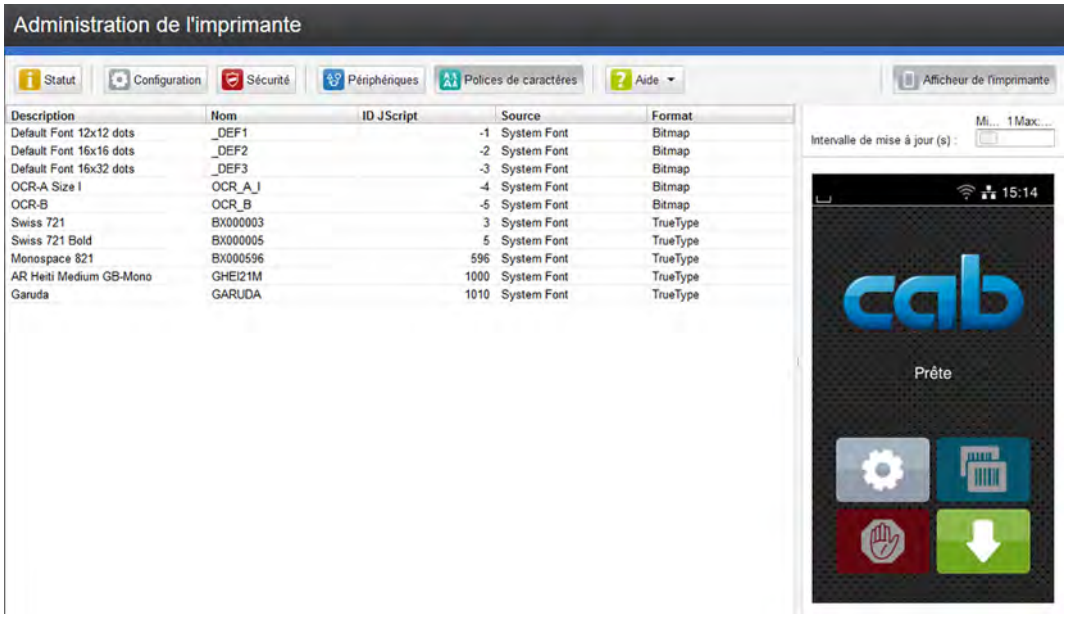


Figure 10 Onglet "Polices de caractères" de l'interface web

Les paramètres sont les mêmes que ceux de la *Liste des polices* ▷ "Tableau 23" page 31.

6.2.6 Menu Aide

Quel que soit l'onglet actif, différentes fonctions d'aide peuvent être sélectionnées :

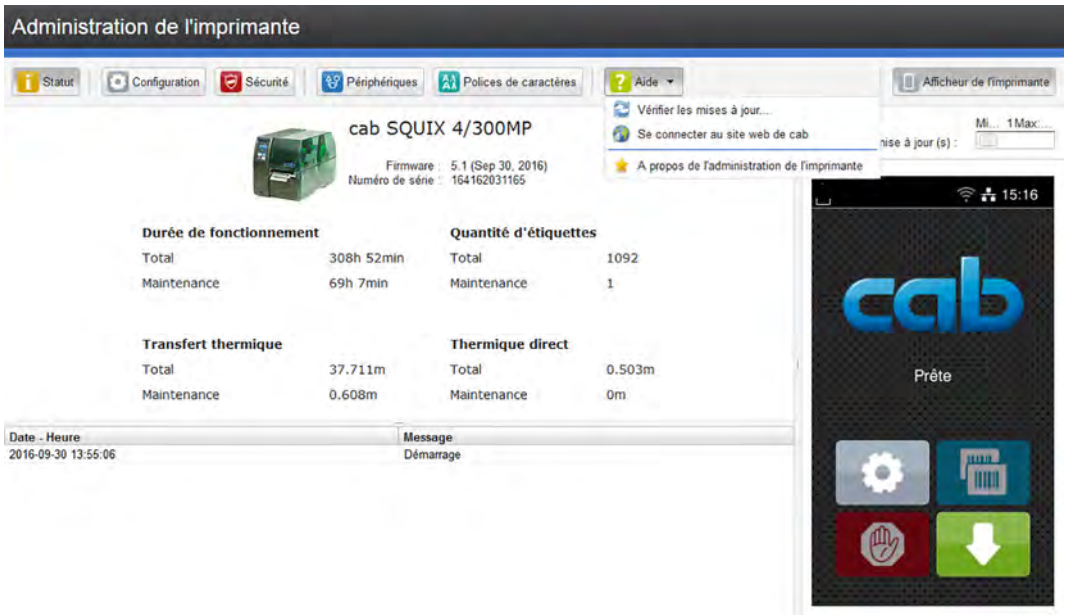
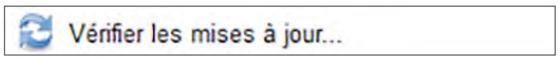


Figure 11 Menu "Aide" de l'interface web



Vérifie la version du firmware de l'imprimante et propose la mise à jour..

Ouvre le site web de cab.

Affiche la version et les dernières modifications de l'interface web.

7.1 Vue d'ensemble

Le menu *Test* contient diverses fonctions de tests qui renvoient des informations telles que:

- les paramètres de configuration les plus importants
- les polices de caractères disponibles dans l'imprimante
- les principaux composants matériels et les périphériques connectés
- la qualité d'impression et l'état de la tête d'impression
- les réseaux Wi-Fi disponibles

7.2 Statut d'impression

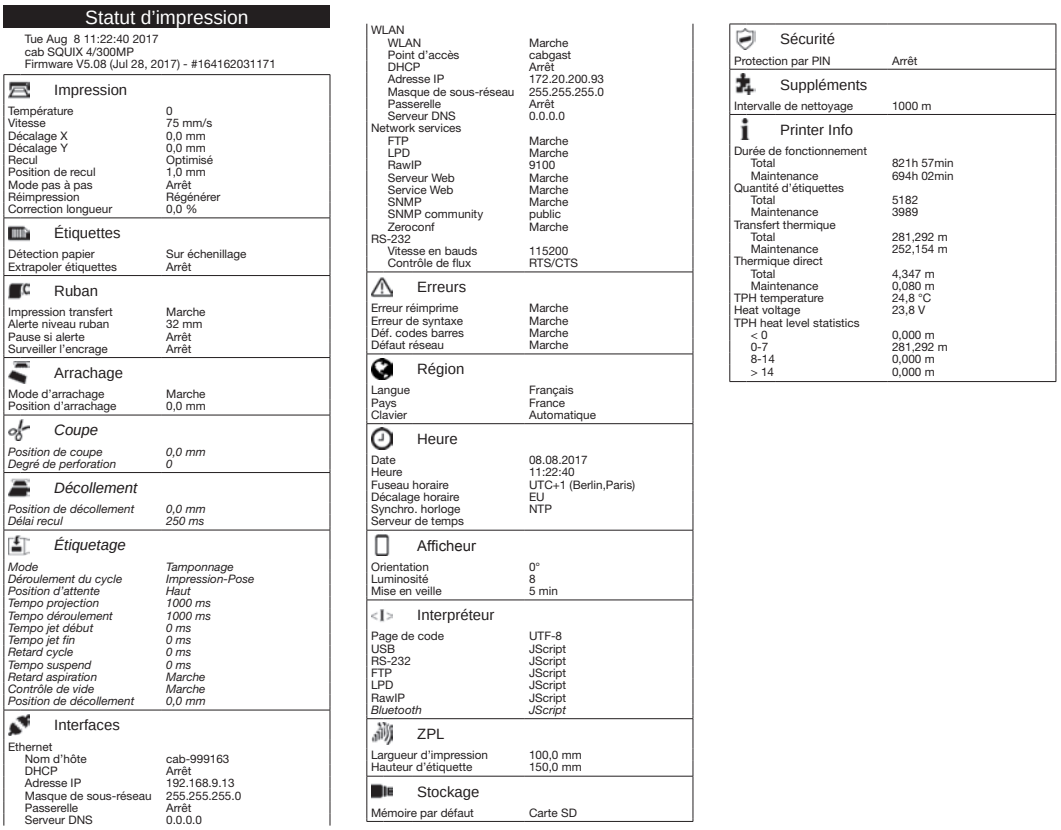
La fonction *Statut d'impression* permet d'imprimer les informations sur le statut et la configuration de l'imprimante. L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression s'effectue sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Test* > *Statut d'impression*.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .



Statut d'impression

Tue Aug 8 11:22:40 2017
cab SQUIX 4/300MP
Firmware V5.08 (Jul 28, 2017) - #164162031171

Impression

Température	0
Vitesse	75 mm/s
Décalage X	0,0 mm
Décalage Y	0,0 mm
Recul	Optimisé
Position de recul	1,0 mm
Mode pas à pas	Arrêt
Réimpression	Régénérer
Correction longueur	0,0 %

Étiquettes

Détection papier	Sur échenillage
Extrapoler étiquettes	Arrêt

Ruban

Impression transfert	Marche
Alerte niveau ruban	32 mm
Pause si alerte	Arrêt
Surveiller l'encrage	Arrêt

Arrachage

Mode d'arrachage	Marche
Position d'arrachage	0,0 mm

Coupe

Position de coupe	*0,0 mm*
Degré de perforation	*0*

Décollement

Position de décollement	*0,0 mm*
Délai recul	*250 ms*

Étiquetage

Mode	*Tamponnage*
Déroulement du cycle	*Impression-Pose*
Position d'attente	*Haut*
Tempo projection	*1000 ms*
Tempo déroulement	*1000 ms*
Tempo jet début	*0 ms*
Tempo jet fin	*0 ms*
Retard cycle	*0 ms*
Tempo suspend	*0 ms*
Retard aspiration	*Marche*
Contrôle de vide	*Marche*
Position de décollement	*0,0 mm*

Interfaces

Ethernet

Nom d'hôte	cab-999163
DHCP	Arrêt
Adresse IP	192.168.9.13
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt
Serveur DNS	0.0.0.0

WLAN

WLAN	Marche
Point d'accès	cabgast
DHCP	Arrêt
Adresse IP	172.20.200.93
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt
Serveur DNS	0.0.0.0

Network services

FTP	Marche
LPD	Marche
RawIP	9100
Serveur Web	Marche
Service Web	Marche
SNMP	Marche
SNMP community	public
Zeroconf	Marche

RS-232

Vitesse en bauds	115200
Contrôle de flux	RTS/CTS

Erreurs

Erreur réimprime	Marche
Erreur de syntaxe	Marche
Déf. codes barres	Marche
Défaut réseau	Marche

Région

Langue	Français
Pays	France
Clavier	Automatique

Heure

Date	08.08.2017
Heure	11:22:40
Fuseau horaire	UTC+1 (Berlin,Paris)
Décalage horaire	EU
Synchro. horloge	NTP
Serveur de temps	

Afficheur

Orientation	0°
Luminosité	8
Mise en veille	5 min

Interpréteur

Page de code	UTF-8
USB	JScript
RS-232	JScript
FTP	JScript
LPD	JScript
RawIP	JScript
Bluetooth	*JScript*

ZPL

Largeur d'impression	100,0 mm
Hauteur d'étiquette	150,0 mm

Stockage

Mémoire par défaut	Carte SD

Sécurité

Protection par PIN	Arrêt

Suppléments

Intervalle de nettoyage	1000 m

Printer Info

Durée de fonctionnement	
Total	821h 57min
Maintenance	694h 02min
Quantité d'étiquettes	
Total	5182
Maintenance	3989
Transfert thermique	
Total	281,292 m
Maintenance	252,154 m
Thermique direct	
Total	4,347 m
Maintenance	0,080 m
TPH temperature	24,8 °C
Heat voltage	23,8 V
TPH heat level statistics	
< 0	0,000 m
0-7	281,292 m
8-14	0,000 m
> 14	0,000 m

Figure 12 Statut d'impression
Les paramètres en *italique* ne sont imprimés que si l'option ou une clé de service sont connectées.

7.3 Liste des polices

La fonction *Liste des polices* permet l'impression sous forme de tableau des principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble à la fois les polices internes et téléchargées dans l'imprimante. L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Test* > *Liste des polices*.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .

Liste des polices

Fri Sep 30 09:30:24 2016
cab SQUIX 4/300
Firmware V5.00 (Aug 30, 2016) - #164162031171

N°	Nom	Type	Description
-1	_DEF1	Bitmap	Default Font 12x12 dots
-2	_DEF2	Bitmap	Default Font 16x16 dots
-3	_DEF3	Bitmap	Default Font 16x32 dots
-4	OCR_A_I	Bitmap	OCR-A Size I
-5	OCR_B	Bitmap	OCR-B
3	BX000003	TrueType	Swiss 721
5	BX000005	TrueType	**Swiss 721 Bold**
596	BX000596	TrueType	Monospace 821
1000	GHEI21M	TrueType	
1010	GARUDA	TrueType	Garuda

Figure 13 Liste des polices

Colonne	Désignation
N°	Numéro de la police pour la programmation directe (commande T).
Nom	Nom sous lequel la police est sauvegardée en interne.
Type	Type de police. Donne des informations sur la nature de la police et est important pour la programmation directe (commande T).
Description	Description de la police : taille, famille de polices. L'impression se fait dans la police spécifiée.

Tableau 23 Paramètres de la *Liste des polices*

7.4 Liste des périphériques

La fonction *Liste des périphériques* imprime les informations les plus importantes concernant les principaux composants matériels et périphériques optionnels connectés à l'imprimante. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Test* > *Liste des périphériques*.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .

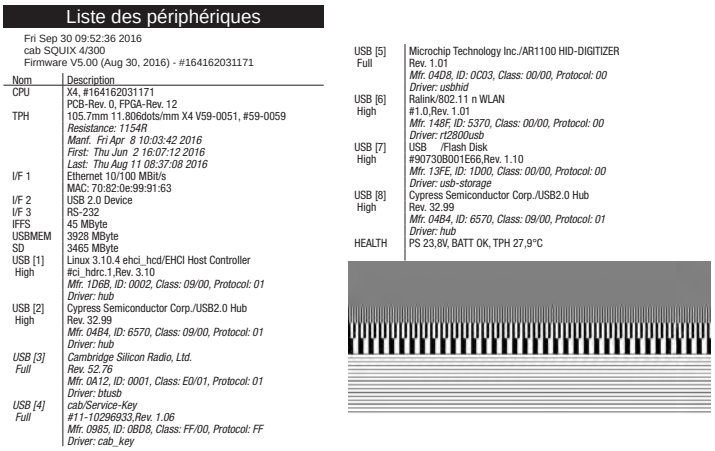


Figure 14 Liste des périphériques
Les paramètres en *italique* ne sont imprimés que si l'option ou une clé de service sont connectées.

Nom	Information
CPU	Modèle et numéro de série de la carte électronique (CPU). Révision de la carte électronique (PCB) et du FPGA.
TPH	Largeur d'impression et résolution de la tête d'impression.
IF [x]	Type d'interface installée **x** : numéro de l'interface
IFFS	Taille de la mémoire flash interne
USBMEM	Taille de la clé USB connectée
SD	Taille de la carte SD connectée
USB [a] Speed	Modèle et révision des périphériques USB installés **a** : numéro du périphérique USB **Vitesse** : vitesse de transfert des données (Low, Full, High) Les informations suivantes ne sont affichées que si une clé de service est connectée : **Mfr.** : Manufacturer ID. Identifiant (ID) du fabricant du périphérique USB. **Class** : code de la classe du périphérique USB. **Protocol** : code du type de communication avec le périphérique USB. **Phase** : valeur interne pour la recherche d'erreurs.
HEALTH	Tension de la tête d'impression, état de la batterie au lithium sur la CPU, température de la CPU et de la tête d'impression
Exemples de lignes	Lignes de différentes épaisseurs et espacements permettant d'évaluer la qualité d'impression

Tableau 24 Paramètres de la *Liste des périphériques*

7.5 Grille de test

La fonction *Grille de test* imprime des formes géométriques sur un arrière-plan représentant une grille.
Cela permet de vérifier l'uniformité de la qualité d'impression.

L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information!

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Test* > *Grille de test*.
  L'impression des formes géométriques se fait toutes les 3 secondes après le démarrage de la fonction grille de test.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .

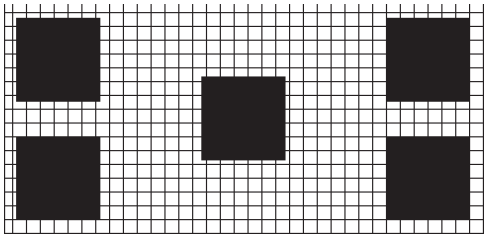


Figure 15 Grille de test

7.6 Statut Wi-Fi

* **Accès uniquement si le Wi-Fi est activé !**

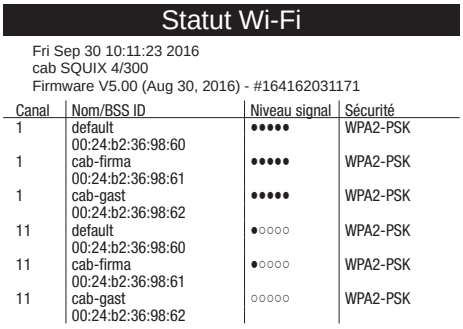
La fonction *Statut Wi-Fi* permet d'imprimer les principales informations concernant les points d'accès à proximité. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Test* > *Statut Wi-Fi*.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .



Statut Wi-Fi

Fri Sep 30 10:11:23 2016
cab SQUIX 4/300
Firmware V5.00 (Aug 30, 2016) - #164162031171

Canal	Nom/BSS ID	Niveau signal	Sécurité
1	default 00:24:b2:36:98:60	●●●●●	WPA2-PSK
1	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●●●●●	WPA2-PSK
1	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	●●●●●	WPA2-PSK
11	default 00:24:b2:36:98:60	●○○○○	WPA2-PSK
11	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●○○○○	WPA2-PSK
11	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	○○○○○	WPA2-PSK

Figure 16 Statut Wi-Fi

Les paramètres ont les significations suivantes :

Colonne	Désignation
Canal	Plage de fréquences du point d'accès
Nom/BSS ID	Nom du réseau Adresse MAC du point d'accès
Niveau signal	Représentation graphique de la puissance du signal Wi-Fi
Sécurité	Type de cryptage des données

Tableau 25 Paramètres dans le *Statut Wi-Fi*

8 Fonctions de diagnostics

Le menu *Diagnostics* contient diverses fonctions pour aider à la recherche des erreurs.

8.1 Tête d'impression

La fonction *Tête d'impression* permet d'obtenir un aperçu des informations importantes sur l'état de la tête d'imprimante.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Tête d'impression*.
- ▶ Quitter l'affichage en appuyant sur *Fermer*.

Les paramètres suivants sont affichés sur l'écran :

Ligne	Description	Exemple
1	Numéro de série de la tête d'impression	*Serial no.* *59-0051*
2	Référence article de la tête d'impression	*Part no.* *5977310*
3	Version de firmware de la tête d'impression	*Firmware* *2.0.0*
4	Température de la tête d'impression	*Temperature* *26.4 °C*
5	Résolution de la tête d'impression	*Resolution* *12 DPMM (dots/millimeter)*
6	Largeur d'impression / Nombre de points de chauffe	*Width/no. of dots* *106mm/1248*
7	Durée de fonctionnement de l'imprimante / Nombre d'étiquettes imprimées avec la tête d'impression actuelle	*Hours/no. of labels* *773h/5354*
8	Longueur imprimée en mode thermique direct ou transfert thermique	*Thermal/Transfer* *4.35m/285.49m*
9	Longueur imprimée avec température de chauffe < 0	*Heat level <0* *0.00m*
10	Longueur imprimée avec température de chauffe 0 - 7	*Heat level 0-7* *289.84m*
11	Longueur imprimée avec température de chauffe 8 - 14	*Heat level 8-14* *0.00m*
12	Longueur imprimée avec température de chauffe > 14	*Heat level >14* *0.00m*
13	Résistance de la tête d'impression	*Resistance* *1154Ω*
14	Description de la tête d'impression	*Description* *105.7mm 11.806dots/mm X4*

Tableau 26 Affichage des *Tête d'impression*

8.2 Mode moniteur

Le *Mode moniteur* permet d'imprimer directement, pour vérification, les données reçues sur une interface de l'imprimante. Les commandes reçues par l'imprimante sont imprimées en tant que texte. De plus un message d'erreur est imprimé immédiatement là où se situe une erreur.

L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage et sans vérification sur la présence de ruban transfert. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

Information !

En cas de questions de programmation, garder une impression de l'étiquette en *Mode moniteur*.
Cette impression est facilement transmissible par email ou par fax.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu).
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban transfert.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Mode moniteur*.
- ▶ Envoyer la ou les tâche(s) d'impression.
- ▶ Appuyer sur le bouton pour interrompre l'impression ou revenir en mode *Prête*.

Exemple :

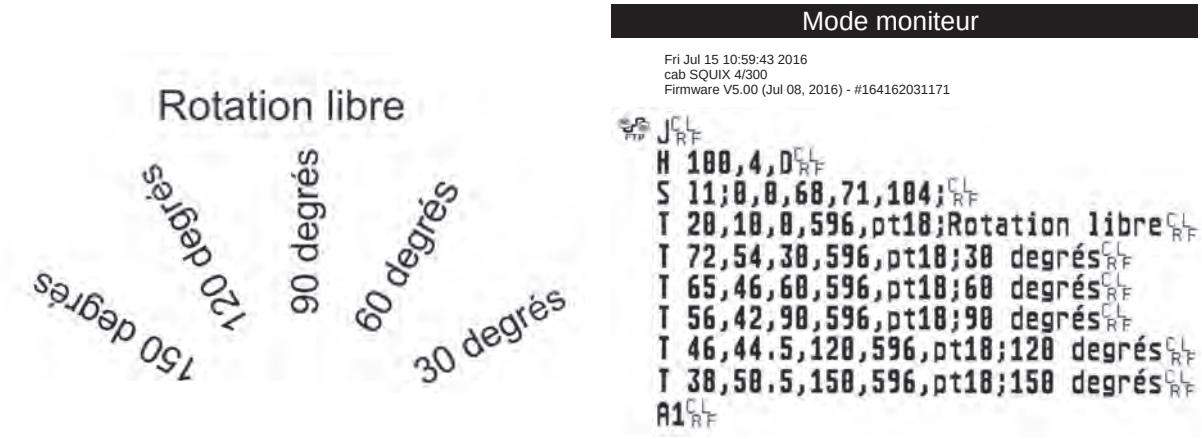


Figure 17 Exemple d'étiquette en impression normale (à gauche) et en *Mode moniteur* (à droite)

Les caractères de contrôle (ASCII-Code 00...31) sont représentés stylisés

par ex : $^{L}_{F}$: Code 10 (0A) - line feed

$^{C}_{R}$: Code 13 (0D) - carriage return

8.3 Profil étiquette

La fonction *Profil étiquette* permet une avance plus importante de l'étiquette. Cela permet la sauvegarde et l'impression sous forme de diagramme des valeurs mesurées par la cellule de détection d'étiquettes.
Cette impression permet la vérification de la détection du début d'étiquette ainsi que les propriétés optiques de la matière.
L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- ▶ Sélectionner la cellule d'étiquettes à tester dans le menu *Configuration* > *Étiquettes* ▷ Page 16.
- ▶ Insérer la matière à tester dans l'imprimante.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Profil étiquette*.
  L'imprimante effectue une avance plus importante de l'étiquette. La cellule d'étiquette mesure la transparence ou la réflexion de la matière. A la fin de l'avance, le message *Insérer la destination* s'affiche à l'écran.
- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression s'effectue en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Appuyer sur *Continuer* pour imprimer le profil étiquette.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton .

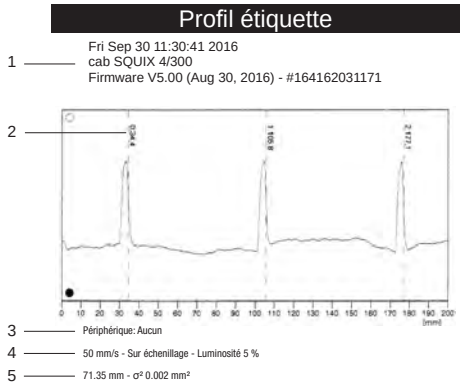


Figure 18 Profil étiquette

N°	Information
1	Date et heure d'impression Modèle d'imprimante Version et date de création du firmware Numéro de série de la carte électronique (CPU) Version de firmware et numéro de série de la cellule de détection d'étiquettes
2	Coordonnées dans le sens d'avance du papier où le début d'étiquette a été détecté
3	Type de périphérique connecté
4	Vitesse d'impression, méthode de détection de l'étiquette (sur échenillage / sur spot verso) Luminosité de la LED de la cellule de détection d'étiquettes lors de la mesure
5	Hauteur moyenne de l'étiquette et fluctuation de la hauteur de l'étiquette

Tableau 27 Informations du *Profil étiquette*

8.4 Journal

L'imprimante enregistre les événements suivants dans le *Journal* :

- Erreur matérielle
- Changement de tête d'impression
- Mise à jour du firmware
- Modification du modèle d'imprimante
- Remise à zéro des compteurs de service

L'impression du *Journal* s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu *Configuration* > *Impression*.

Information !

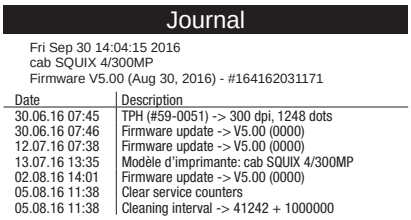
L'impression s'effectue sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.

▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.

▶ Démarrer le menu.

▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Journal*.



Journal

Fri Sep 30 14:04:15 2016
cab SQUIX 4/300MP
Firmware V5.00 (Aug 30, 2016) - #164162031171

Date	Description
30.06.16 07:45	TPH (#59-0051) -> 300 dpi, 1248 dots
30.06.16 07:46	Firmware update -> V5.00 (0000)
12.07.16 07:38	Firmware update -> V5.00 (0000)
13.07.16 13:35	Modèle d'imprimante: cab SQUIX 4/300MP
02.08.16 14:01	Firmware update -> V5.00 (0000)
05.08.16 11:38	Clear service counters
05.08.16 11:38	Cleaning interval -> 41242 + 1000000

Figure 19 Journal

8.5 Enregistrer le flux de données

* **Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !**

La fonction *Enregistrer flux de données* permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, des données arrivant sur une des interfaces.

- ▶ Insérer une carte SD ou une clé USB.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Enregistrer flux de données*.
- ▶ Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- ▶ Spécifier le nom du fichier à enregistrer.
  Le nom proposé est composé de l'identifiant "log", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".lbl", mais peut également être modifié.
  Appuyer sur le bouton pour confirmer.
- ▶ Dans la ligne d'état de l'écran d'accueil, l'enregistrement des données est indiquée par l'icône .
- ▶ Envoyer la (les) tâches d'impression. Toutes les données réceptionnées sont enregistrées dans le fichier .lbl.
- ▶ Pour arrêter l'enregistrement sélectionner à nouveau *Diagnostics* > *Enregistrer flux de données* et valider avec *OK*.
  Le fichier .lbl est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

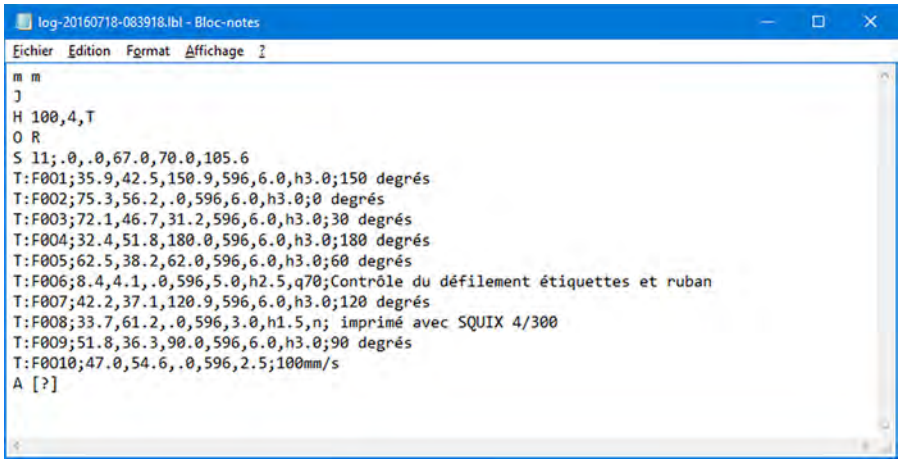


Figure 20 Flux de données enregistré

8.6 Enregistrer l'image d'impression

* **Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !**

La fonction *Enregistrer image d'impr.* permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, de la dernière étiquette imprimée sous forme de fichier .png.

- ▶ Insérer une carte SD ou une clé USB.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Enregistrer image d'impr.*
- ▶ Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- ▶ Spécifier le nom du fichier à enregistrer.
  Le nom proposé est composé de l'identifiant "img", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".png", mais peut également être modifié.
- ▶ Appuyer sur le bouton pour confirmer. Le fichier .png est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

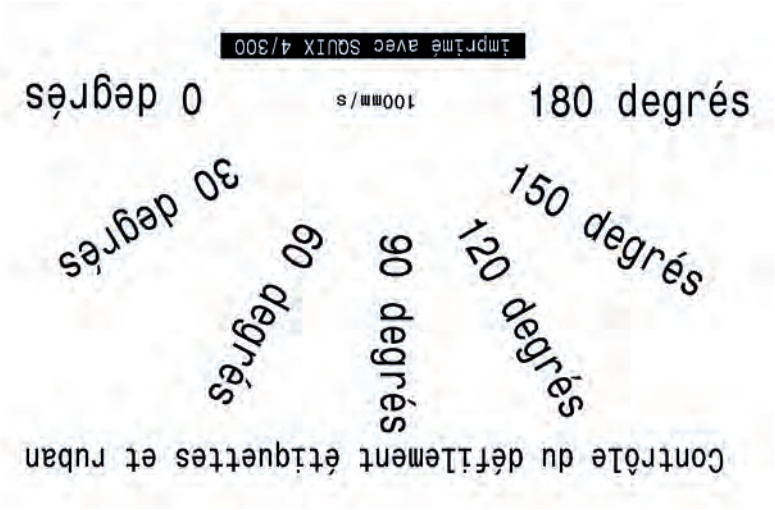


Figure 21 Image d'impression enregistrée

8.7 Enregistrer les événements systèmes

* **Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !**

La fonction *Enregistrer journal* permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, de différents fichiers systèmes sous forme d'archive .zip.

- ▶ Insérer une carte SD ou une clé USB.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Diagnostics* > *Enregistrer journal*.
- ▶ Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- ▶ Spécifier le nom du fichier à enregistrer.
  Le nom proposé est composé de l'identifiant "sys", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".zip", mais peut également être modifié.
- ▶ Appuyer sur le bouton pour confirmer. L'écran affiche les différentes étapes de l'enregistrement.

Figure 22 Journal système

- ▶ Terminer l'enregistrement en cliquant sur le bouton . Le fichier .zip est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

9.1 Mise à jour du Firmware

Information !

La version la plus récente du firmware est disponible sur le site internet de cab.

* **Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !**

- ▶ Copier le fichier contenant le firmware à partir de l'ordinateur ou par FTP vers l'imprimante dans le dossier "misc" du support mémoire.
- ▶ Insérer le support mémoire contenant le nouveau firmware dans l'imprimante à mettre à jour.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *MàJ Firmware*.
  L'écran affiche les supports mémoires externes présents, ainsi que le nom des fichiers de firmware existant sur ces supports mémoires.
- ▶ Sélectionner le fichier souhaité et valider en appuyant sur le bouton .
  Le fichier de firmware sélectionné est copié. Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.

Information !

La mise à jour du firmware peut également se faire par FTP ▷ **"13.4" page 57.**

9.2 Enregistrer la configuration

La fonction *Enregistrer configuration* permet de sauvegarder la configuration actuelle de l'imprimante sur un support mémoire au format .xml.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Enregistrer configuration*.
- ▶ Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- ▶ Spécifier le nom du fichier à enregistrer.
  Le nom proposé est composé de l'identifiant "gui", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".xml", mais peut également être modifié.
- ▶ Appuyer sur le bouton pour confirmer. Le fichier .xml est stocké dans le dossier "misc" du support mémoire.

Si un message d'erreur apparaît durant la sauvegarde celui-ci peut être dû à un support mémoire illisible (par exemple : support inconnu, support non formaté) ▷ "14.5.4" page 60.

9.3 Charger une configuration

La fonction *Charger configuration* permet de charger la configuration d'une imprimante précédemment sauvegardée sur un support mémoire.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Charger configuration*.
- ▶ Sélectionner le fichier souhaité dans la liste.
- ▶ Valider la sélection en appuyant sur le bouton . Le chargement du fichier de configuration va démarrer.
  Une fois terminé l'imprimante revient dans le menu *Suppléments*.

Si une erreur se produit durant le chargement, un message d'erreur apparaît sur l'écran de l'imprimante.
Dans ce cas il faut recommencer le chargement du fichier. Si l'erreur se reproduit, il faudra sélectionner les paramètres de configuration sur l'écran de l'imprimante.

9.4 Réinitialiser la configuration

La fonction *Configuration par défaut* permet de remettre tous les paramètres exceptés les mots de passe ▷ Page 13 à leurs valeurs par défaut.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Configuration par défaut*.
  L'écran affiche "Configuration par défaut".
- ▶ Appuyer sur *Continuer*. Les paramètres de configuration sont remis à leurs valeurs par défaut et l'imprimante revient dans le menu *Suppléments*.

9.5 Réinitialiser les mots de passe

La fonction *Mots de passe par défaut* permet de réinitialiser tous les mots de passe des services réseau à leurs valeurs par défaut.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Mots de passe par défaut*.
  L'écran affiche "Mots de passe par défaut".
- ▶ Appuyer sur *Continuer*. Les mots de passe sont réinitialisés et l'imprimante revient dans le menu *Suppléments*.

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe
Modification par l'interface web	admin	admin
Impression par FTP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin
Service web	soap	soap

Tableau 28 Mots de passe par défaut

9.6 Intervalle de nettoyage

Le paramètre *Intervalle de nettoyage* permet le réglage de l'intervalle de nettoyage de la tête d'impression par pas de 100 m de longueur de consommable.

Le message *Nettoyer tête !* apparaît si la longueur de consommable (étiquettes, rubans) passée sous la tête d'impression a dépassé la valeur sélectionnée et qu'une erreur de consommable se produit (par exemple : charger étiquettes ou charger ruban).

L'erreur qui s'est produite ne sera affichée que quand ce message aura été acquitté. Il n'y aura pas de message concernant l'intervalle de nettoyage et l'impression continuera tant qu'il n'y a pas d'erreur de consommable, même si l'intervalle est dépassé.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Intervalle de nettoyage*.
- ▶ Définir une nouvelle valeur et valider en appuyant sur le bouton ✅.

9.7 Mentions légales

La fonction *Mentions légales* permet d'afficher les licences et les bibliothèques de logiciels pour des composants tiers utilisés dans le firmware.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Suppléments*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- ▶ Sélectionner *Mentions légales*.
  Les informations sont affichées à l'écran.
- ▶ Quitter l'affichage en appuyant sur le bouton *Fermer*.

Le menu *Aide* contient de petites vidéos sur les actions importantes de l'imprimante.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Aide*.
  Une liste des vidéos disponibles va s'afficher.
- ▶ Sélectionner la vidéo souhaitée.
  La vidéo est démarrée.

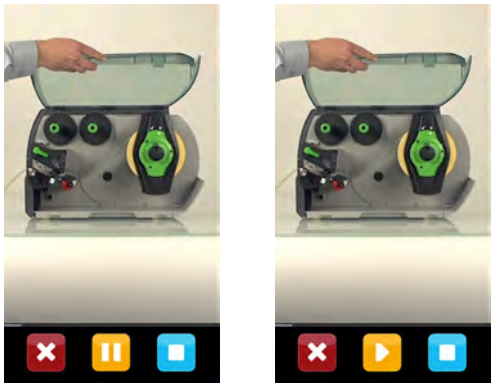


Figure 23 Vidéo d'aide

La lecture peut être contrôlée à l'aide des boutons suivants :

	Quitter la vidéo, retour à la liste des vidéos
	Mettre la lecture en pause
	Démarrer ou reprendre la lecture
	Arrêter la lecture, retour au début

Figure 24 Boutons pour contrôler la lecture

11.1 Réinitialiser les compteurs de service

Accès uniquement avec la clé de service !

L'imprimante possède un compteur total et un compteur de service.

- Compteur total : le compteur total contient les valeurs durant toute la vie de l'imprimante. Les valeurs de ce compteur sont affichées dans le menu *Informations* et dans le *Statut d'impression*.
- Compteur de service : le compteur de service peut être réinitialisé en connectant une clé de service suite à un entretien ou une réparation de l'imprimante. Il informe ainsi des informations d'impression depuis la dernière réinitialisation. Les valeurs du compteur de service sont affichées dans le *Statut d'impression*.

Les données suivantes sont sauvegardés dans ces deux compteurs :

Données	Description
Durée de fonctionnement	Durée de fonctionnement de l'imprimante
Quantité d'étiquettes	Nombre d'étiquettes imprimées
Transfert thermique	Longueur de matière imprimée en mode transfert thermique
Thermique direct	Longueur de matière imprimée en mode thermique direct

Tableau 29 Compteur total et compteur de service

▶ Connecter la clé de service à un port USB maître.
▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Maintenance* > *RàZ compteurs service*.
L'écran affiche *RàZ compteurs service.*
▶ Appuyer sur *Continuer*. Le compteur de service est maintenant remis à 0.

Le statut d'impression permet de vérifier la réinitialisation des valeurs du compteur.

11.2 Calibrer la cellule

Accès uniquement avec la clé de service !

La fonction *Calibrer cellule étiquettes* permet de recalibrer la cellule de détection d'étiquettes. Cela est nécessaire si la cellule elle-même ou si la carte CPU a été remplacée.

▶ Connecter la clé de service à un port USB maître.
▶ Démarrer le menu.
▶ Sélectionner *Maintenance* > *Calibrer cellule étiquettes*.
L'écran affiche *Retirer étiquettes*.
▶ Retirer la matière de l'imprimante.
▶ Appuyer sur *Continuer*.
Si la calibration s'est effectuée correctement, le message *Cellule étalonnée avec succès* s'affiche.
▶ Valider en appuyant sur *Fermer*.

11.3 Position zéro tête X

Accès uniquement avec la clé de service !

Le réglage *Position zéro tête X* sert à ajuster la position de l'image d'impression par rapport à la position de la ligne d'impression perpendiculairement au sens de défilement du papier et ainsi de compenser les tolérances de tête d'impression.

1. Déterminer la position réelle par rapport à la position théorique de l'image d'impression perpendiculairement au sens de défilement du papier.
2. Sélectionner le menu *Maintenance* > *Position zéro tête X*.
3. Sélectionner le réglage permettant de réduire le décalage.

11.4 Position zéro tête Y

Accès uniquement avec la clé de service !

Le réglage *Position zéro tête Y* sert à ajuster la position de l'image d'impression par rapport à la position de la ligne d'impression dans le sens de défilement du papier et ainsi de compenser les tolérances de tête d'impression.

1. Déterminer la position réelle par rapport à la position théorique de l'image d'impression dans le sens de défilement du papier.
2. Sélectionner le menu *Maintenance* > *Position zéro tête Y*.
3. Sélectionner le réglage permettant de réduire le décalage.

11.5 Modèle d'imprimante

Accès uniquement avec la clé de service !

La fonction *Modèle d'imprimante* permet d'adapter l'électronique aux différents modèles d'imprimantes.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Maintenance* > *Modèle d'imprimante*.
- ▶ Sélectionner le modèle souhaité.

Ensuite le modèle d'imprimante sélectionné va s'afficher dans le menu *Informations*, dans les différentes fonctions de tests ainsi que dans l'interface web.

12 Interface E/S

L'interface E/S est utilisée pour connecter l'imprimante à un automatisme.

12.1 Brochage

L'interface dispose d'un connecteur SUB-D 25 broches femelle.

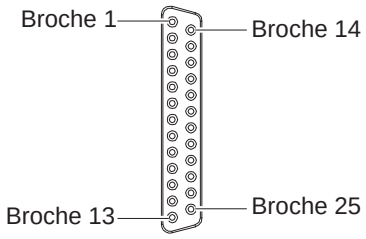


Figure 25 Interface E/S

Information !

En programmation directe, il est possible de redéfinir temporairement la fonction des sorties des broches 4, 9, 10 et 21 pour par exemple contrôler des périphériques externes avec les bits 0 à 3 ▷ manuel de programmation.

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
1	←	FSTLBL	Impression première étiquette uniquement si *Déroulement du cycle = Pose-Impression*	+24 V entre les broches 1 et 25
2	-	-	ne pas utiliser	
3	→	ENDPOS	La semelle de l'applicateur se trouve en position dans laquelle l'étiquette peut être transmise par l'imprimante	+24 V sur la broche 3
4	→	FEEDON	Transport du papier ACTIF Des étiquettes sont transportées par l'imprimante	+24 V sur la broche 4
		Bit 0	Le bit utilisateur 0 est positionné	
5	→	HOMEPOS	La semelle de l'applicateur se trouve en position d'étiquetage	+24 V sur la broche 5
6		GND_INT	Masse (0V) pour capteurs, commutateurs/déclencheurs	
7	-	-	ne pas utiliser	
8	-	-	ne pas utiliser	
9	→	JOBRDY	Tâche d'impression prête Des tâches sont disponibles dans la mémoire de l'imprimante	+24 V sur la broche 9
		Bit 1	Le bit utilisateur 1 est positionné	
10	→	READY	Imprimante prête	+24 V sur la broche 10
		Bit 2	Le bit utilisateur 2 est positionné	
11	-	-	ne pas utiliser	
12	←	REPRINT	Réimpression La dernière étiquette imprimée sera réimprimée	+24 V entre les broches 12 et 25
13	←	START	Départ du cycle d'impression uniquement si *Mode pas à pas = Marche*	+24 V entre les broches 13 et 25
14	←	PAUSE	Pause ACTIF/INACTIF	Pause ACTIF, s'il y a +24 V entre les broches 14 et 25
15	→	RIBWARN	Pré-alarme fin de ruban Signal indiquant que le diamètre de rouleau de ruban restant est passé sous le seuil minimum défini dans la configuration de l'imprimante.	0 V sur la broche 15
16	←	LBLREM	Étiquette retirée uniquement en mode pré-décollement : Confirmation au système distant qu'une étiquette a été retirée de sa position de pré-décollement, condition requise pour l'utilisation d'un nouveau signal START	+24 V entre les broches 16 et 25
17	←	JOBDEL	Annuler la tâche d'impression La tâche d'impression en cours est annulée et la mémoire de l'imprimante est vidée	+24 V entre les broches 17 et 25

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
18		RSTERR	Reset L'état d'erreur sur l'imprimante est supprimé	+24 V entre les broches 18 et 25
19		P24_INT	Tension interne +24 V, fusible 100 mA lent pour l'alimentation de périphériques externes par ex. capteurs, commutateurs/déclencheurs	
20		P24_EXT	Tension externe +24 V	
21		PEELPOS	Étiquette en position de pré-décollement uniquement en mode décollement : une étiquette se trouve en position de décollement	+24 V sur la broche 21
		Bit 3	Le bit utilisateur 3 est positionné	
22		ERROR	Erreur Une erreur s'est produite dans le système. Le fonctionnement est interrompu et le type d'erreur affiché.	0 V sur la broche 22
23		STOP	Interruption de l'impression	+24 V entre les broches 23 et 25
24	-	-	ne pas utiliser	
25		GND_EXT	Masse GND pour P24_EXT	

Tableau 30 Brochage de l'interface E/S

12.2 Schémas internes des entrées / sorties

Entrées digitales

- Conforme à CEI/EN 61131-2 (Typ 3)
- Tension d'alimentation : 24 V DC (9,6..35 V)
- Circuit logique : PNP commutant
- Niveau "0" : < 7 V DC
- Niveau "1" : > 11 V DC
- Courant d'entrée par canal : 1,5..2,5 mA (à 24 V DC)
- Protection contre l'inversion des polarités : oui
- Protection contre les décharges électrostatiques : conforme à CEI/EN 6100-4-4

Sorties digitales

- Conforme à CEI/EN 61131-2
- Tension d'alimentation : 24 V DC (11..35 V)
- Circuit logique : PNP commutant
- Courant de sortie par canal : 625 mA (protection de surcharge)
- Protection contre les courts-circuits : oui
- Protection contre l'inversion des polarités : oui
- Protection contre les décharges électrostatiques : conforme à CEI/EN 6100-4-4

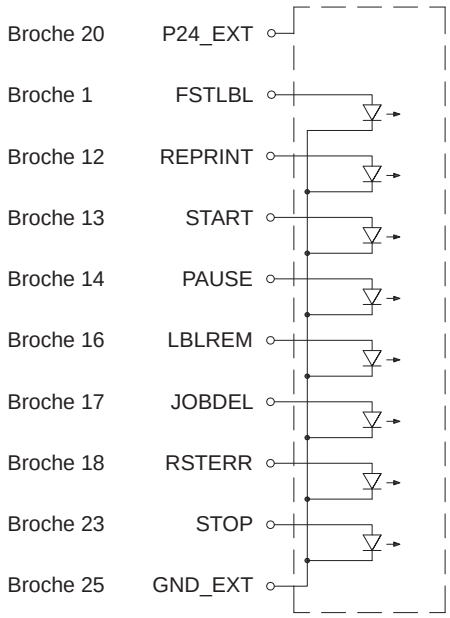


Figure 26 Schéma interne des entrées

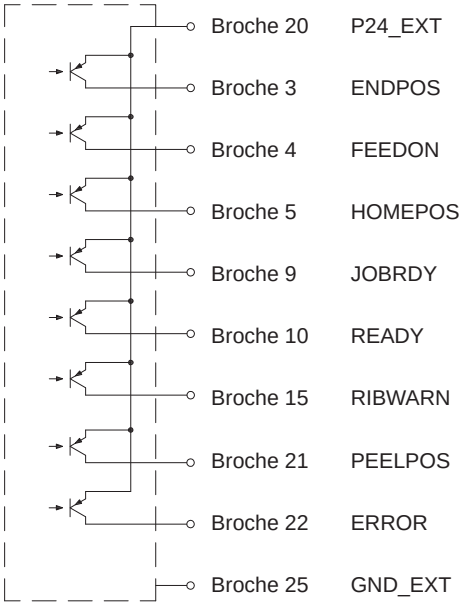


Figure 27 Schéma interne des sorties

12.3 Solutions sélectionnées

12.3.1 Distribution à la demande avec les interfaces PS800 / PS900 / PS1000

Dans l'utilisation normale du mode décollement, l'étiquette suivante est imprimée et transportée en position de décollement immédiatement après le retrait d'une étiquette de la position de décollement.

Avec l'utilisation de l'interface E/S, l'impression de l'étiquette suivante peut être interrompue.

Conditions :

- Installation d'une interface PS800, PS900 ou PS1000
- Câblage de l'interface E/S selon la Figure 28
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Marche*

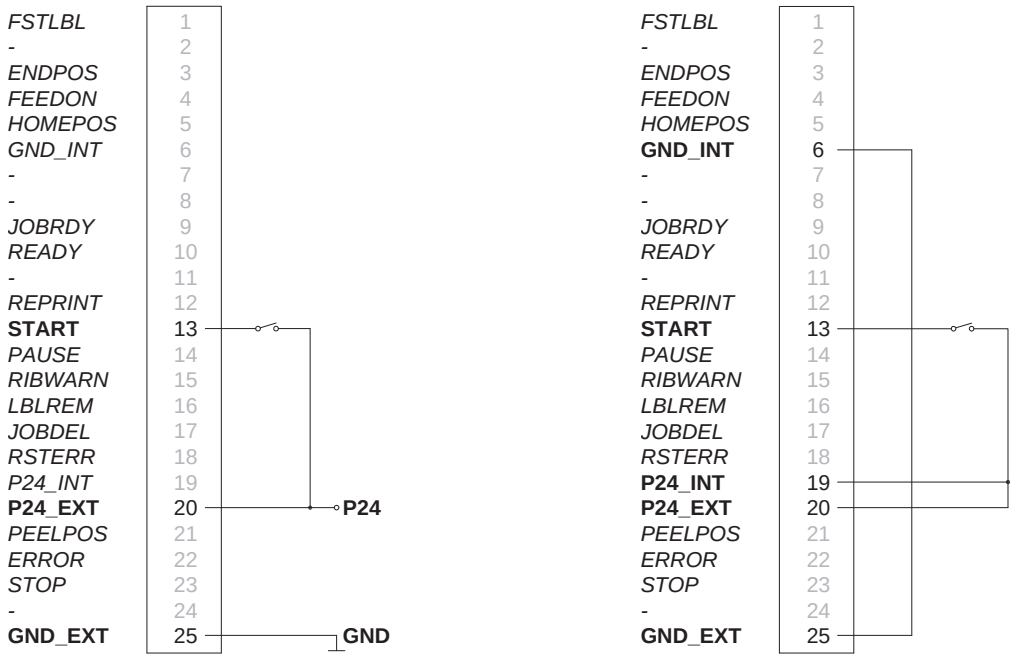
Fonctionnement :

▶ Envoyer la tâche d'impression.

▶ Activer le signal **START**.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.

▶ Retirer l'étiquette.

▶ Envoyer le signal **START** pour imprimer l'étiquette suivante.



Fonctionnement avec une alimentation externe — Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 28 Câblage de l'interface E/S en mode distribution à la demande avec les interfaces PS800 / PS900 / PS1000

12.3.2 Distribution à la demande sans interface de pré-décollement

Lors de l'utilisation d'une interface de pré-décollement, le retrait d'une étiquette de la position de décollement est détecté par un capteur.

Lors de l'utilisation de l'interface E/S, le retrait de l'étiquette peut être validé par le signal **LBLREM**.
Ainsi cela ne nécessite pas l'utilisation d'une interface de pré-décollement.

Distribution et validation du retrait avec deux signaux séparés

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Figure 29
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Marche*
- Paramètre *Interfaces* > *E/S* > *LBLREM auto.* = *Arrêt*

Fonctionnement :

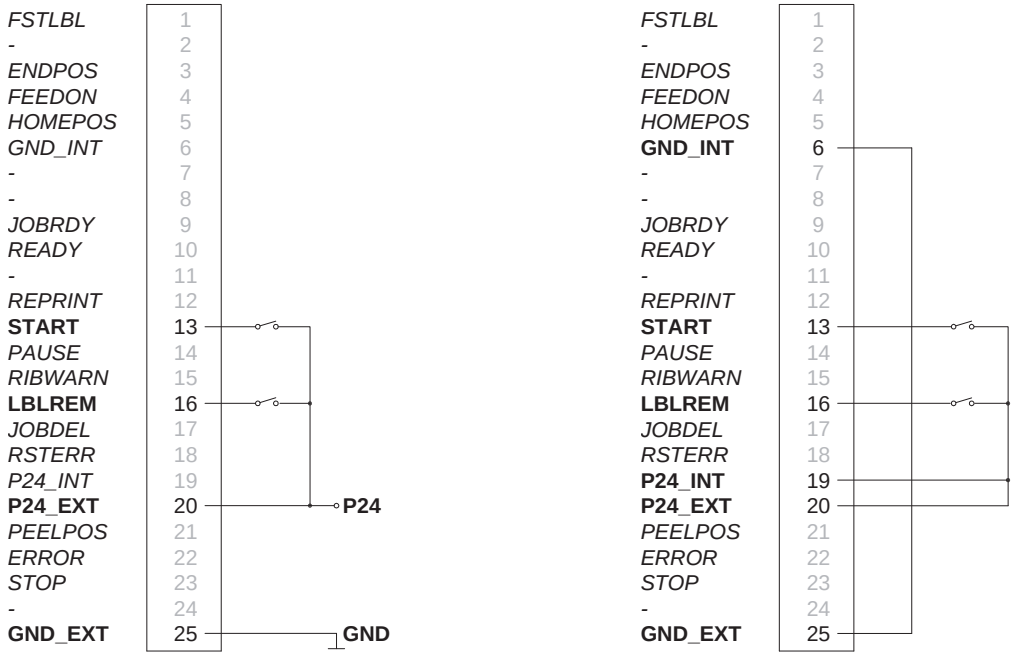
▶ Envoyer la tâche d'impression.

▶ Activer le signal **START**.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.

▶ Retirer l'étiquette de la position de décollement.

▶ Valider le retrait de l'étiquette en activant le signal **LBLREM**.

▶ Envoyer le signal **START** pour imprimer l'étiquette suivante.



Fonctionnement avec une alimentation externe — Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 29 Câblage de l'interface E/S en mode distribution à la demande sans interface de pré-décollement

Distribution et validation du retrait avec le signal LBLREM

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Figure 30
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Marche*
- Paramètre *Interfaces* > *E/S* > *Mode START* = *État*
- Paramètre *Interfaces* > *E/S* > *LBLREM auto.* = *Arrêt*

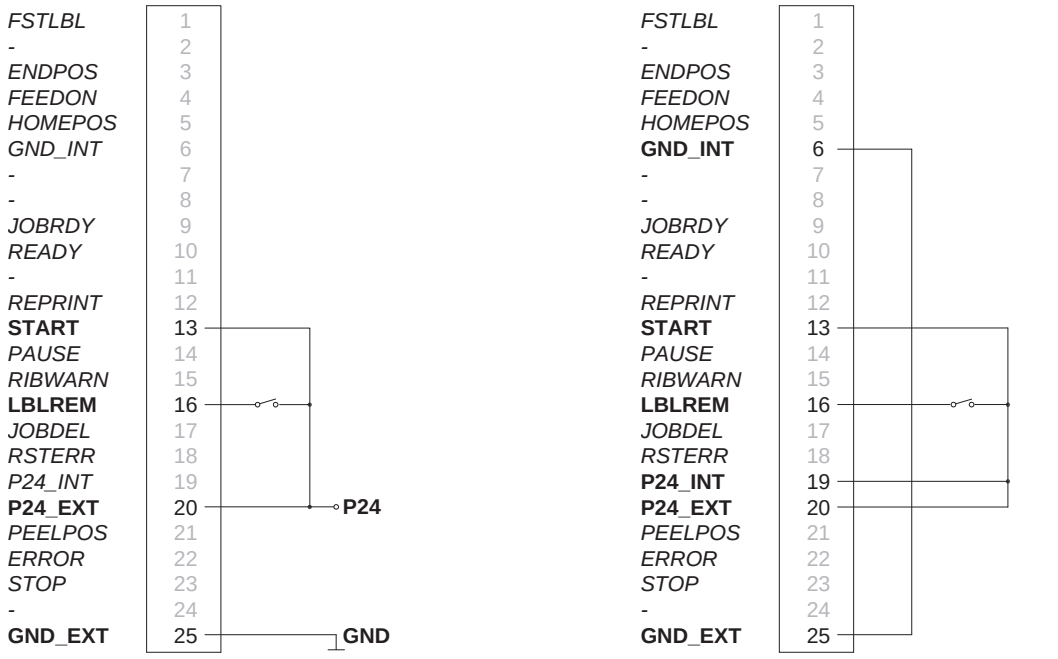
Fonctionnement :

▶ Maintenir le signal **START** activé en permanence.

▶ Envoyer la tâche d'impression.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.

▶ Retirer l'étiquette.

▶ Valider le retrait de l'étiquette en activant le signal **LBLREM**.
L'étiquette suivante est imprimée et transportée en position de décollement.



Fonctionnement avec une alimentation externe — Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 30 Câblage de l'interface E/S en mode distribution et validation du retrait avec le signal LBLREM

Distribution et validation du retrait avec le signal START

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Figure 31
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Marche*
- Paramètre *Interfaces* > *E/S* > *Mode START* = *État*
- Paramètre *Interfaces* > *E/S* > *LBLREM auto.* = *Marche*

Fonctionnement :

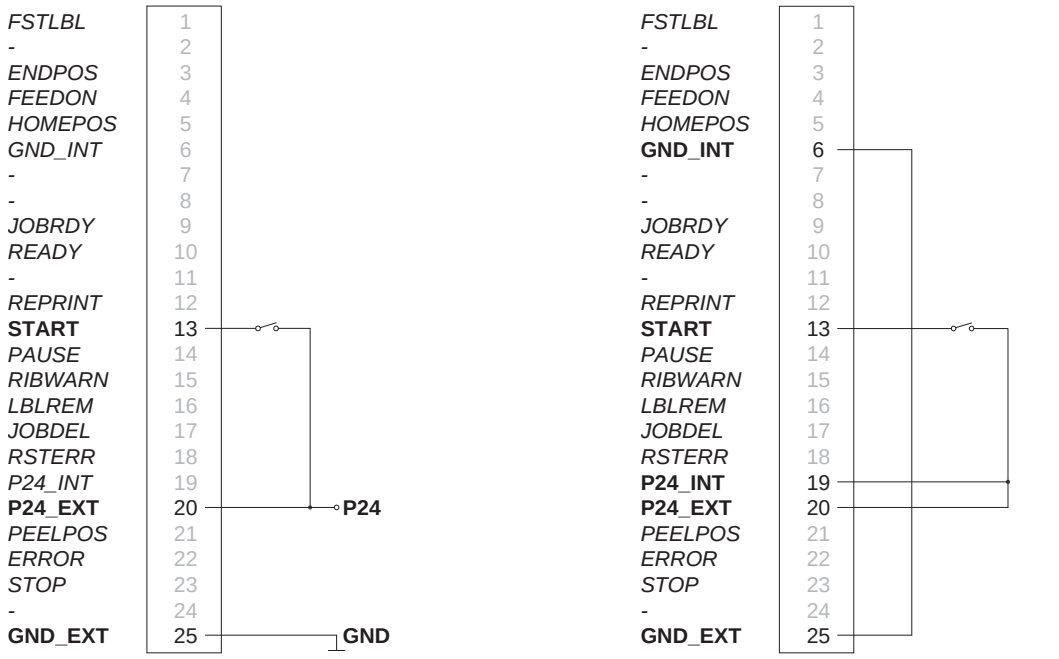
▶ Envoyer la tâche d'impression.

▶ Activer et maintenir le signal **START** actif.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.

▶ Retirer l'étiquette.

▶ Valider le retrait de l'étiquette en désactivant le signal **START**.

▶ Démarrer le cycle suivant en réactivant le signal **START**.



Fonctionnement avec une alimentation externe — Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 31 Câblage de l'interface E/S en mode distribution et validation du retrait avec le signal START

12.3.3 Couper à la demande avec le massicot CU400

En mode de coupe normal, toutes les étiquettes d'une tâche d'impression sont imprimées et coupées sans interruption.

Lors de l'utilisation de l'interface E/S, la tâche d'impression peut être divisée en différentes étapes.

Conditions :

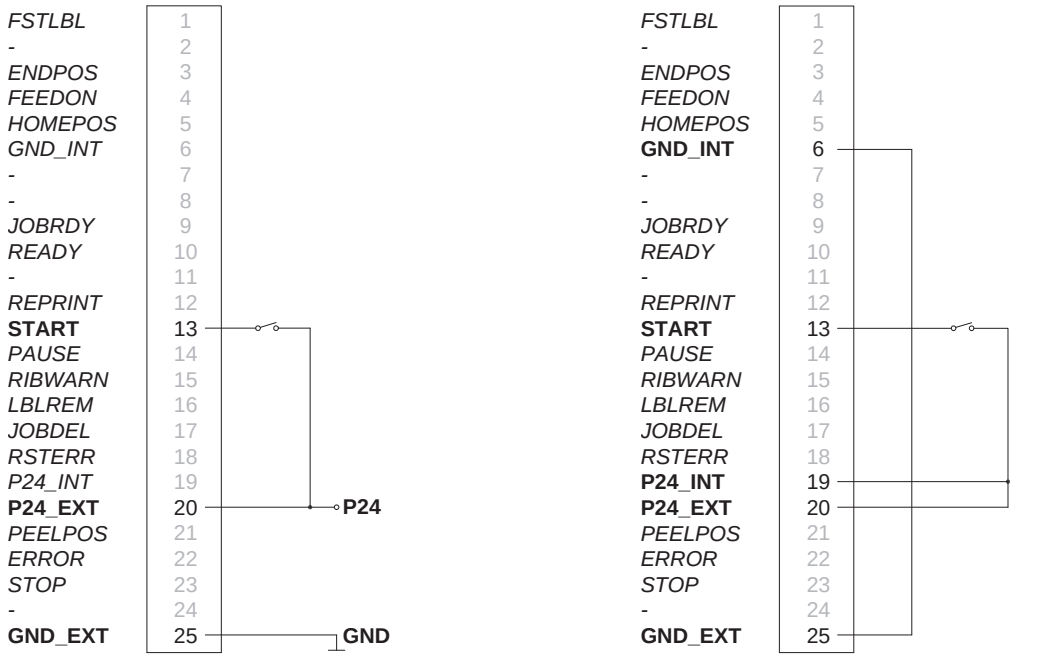
- Installation d'un massicot CU400
- Câblage de l'interface E/S selon la figure Figure 32
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Marche*

Fonctionnement :

▶ Envoyer la tâche d'impression.

▶ Activer le signal **START**.
La première étiquette est imprimée et coupée.

▶ Réactiver le signal **START** pour imprimer et couper l'étiquette suivante.



Fonctionnement avec une alimentation externe

Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 32 Câblage de l'interface E/S en mode coupe à la demande avec un massicot CU400

Information !

Le signal START peut également être déclenché en appuyant sur le bouton du panneau de commande.

12.3.4 Interrompre et reprendre une tâche d'impression

Sans périphérique connecté, toutes les étiquettes d'une tâche d'impression sont imprimées sans interruption.

Pour par exemple régler le débit de sortie des étiquettes à un périphérique externe lent, la tâche d'impression peut être interrompue temporairement.

Conditions :

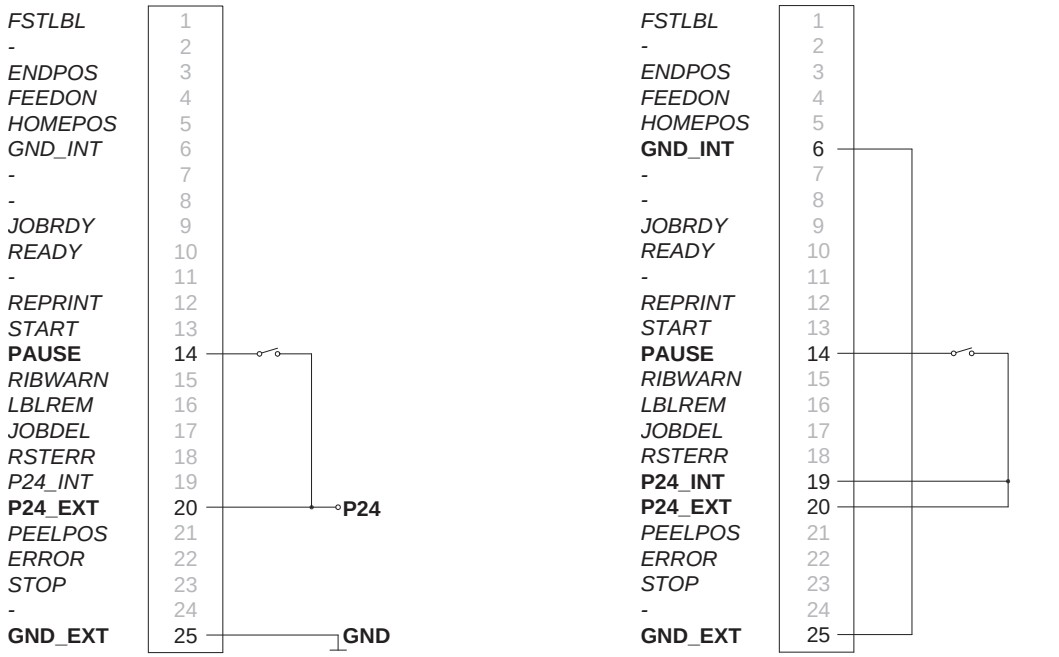
- Fonctionnement sans périphérique
- Câblage de l'interface E/S selon la Figure 33
- Paramètre *Impression* > *Mode pas à pas* = *Arrêt*

Fonctionnement :

▶ Envoyer la tâche d'impression.
Les étiquettes de la tâche d'impression sont imprimées les unes après les autres.

▶ Activer le signal **PAUSE**.
L'étiquette actuellement en cours d'impression est imprimée entièrement puis la tâche d'impression est interrompue.

▶ Désactiver le signal **PAUSE**.
La tâche d'impression se poursuit.



Fonctionnement avec une alimentation externe — Fonctionnement avec l'alimentation interne

Figure 33 Câblage de l'interface E/S pour interrompre et reprendre une tâche d'impression

13 Administration de l'imprimante par FTP

L'accès par FTP (File Transfer Protocol) permet la gestion et la copie des fichiers sur le réseau grâce aux connexions Ethernet (LAN) ou Wi-Fi (WLAN) de l'imprimante. Un client FTP qui supporte le mode "binaire" est nécessaire pour la gestion de l'imprimante. L'imprimante fonctionne comme un serveur FTP.

L'administration de l'imprimante par FTP permet :

- l'impression directe par copie de fichiers au format JScript ou ZPL
- la gestion des supports mémoire connectés à l'imprimante
- gestion de l'IFFS
- la mise à jour du firmware de l'imprimante

13.1 Connexion FTP

Afin d'établir une connexion FTP, le client doit être connecté au serveur. Le type de connexion dépend du client. Les informations suivantes sont requises dans tous les cas :

- Adresse IP de l'imprimante
- Nom d'utilisateur et mot de passe

L'accès aux fonctions de l'imprimante dépend du nom d'utilisateur :

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe par défaut
Impression par FTP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin

Tableau 31 Mots de passe par défaut

Information !

▶ **Les mots de passe sont modifiables dans le menu** *Sécurité* **ou dans l'onglet "Configuration" de l'interface web** ▷ **Page 27.**

Après la connexion au serveur FTP l'accès aux dossiers se fait comme pour accéder à un dossier classique sous Windows.

13.2 Impression par FTP

La connexion FTP permet l'impression directe de fichiers au format cab JScript (▷ Manuel de programmation) ou au format ZPL :

▶ Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur **ftpprint** et le mot de passe associé (par défaut : **print**). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher

▶ Copier un fichier d'étiquette au format JScript ou ZPL dans le dossier du serveur FTP. L'impression du fichier d'étiquette démarre immédiatement. A la fin de l'impression le fichier est automatiquement supprimé du dossier.

▶ Se déconnecter du FTP.

13.3 Accès FTP aux supports mémoire

Les fichiers présents sur un support mémoire sont accessibles directement par FTP.

▶ Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur **ftpcard** et le mot de passe associé (par défaut : **card**). Le contenu des supports mémoire va s'afficher. Suivant leurs types, les fichiers sont répartis dans différents sous-dossiers.

▶ Modifier les fichiers selon le besoin. Les fichiers sont triés automatiquement dans les différents sous-dossiers lors de la copie vers le serveur FTP.

▶ Se déconnecter du FTP.

13.4 Mise à jour du firmware par FTP

La mise à jour du firmware peut se faire par FTP :

- ▶ Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur **ftpadmin** et le mot de passe associé (par défaut : **admin**). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher.
- ▶ Copier un fichier de firmware valide (par exemple : 500_6714.cfw) dans le dossier du serveur FTP. Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.
- ▶ Se déconnecter du FTP.

Il est possible de vérifier dans le menu *Informations* ou dans l'onglet "Statut" de l'interface web si la mise à jour s'est effectuée correctement.

Des images, polices, formats d'étiquettes, programmes ou bases de données peuvent être sauvegardés sur différents types de supports mémoire.

Information !

▶ **Toujours créer une copie de sauvegarde en cas de défaillance du support mémoire.**

14.1 Supports mémoire utilisables

Supports mémoires externes

- Clé USB
- Carte SD

Support mémoire interne

- Environ 50 Mo de mémoire flash interne dans l'imprimante (Internal Flash File System IFFS)

14.2 Installation

∗ **Uniquement pour supports mémoire externes !**

▶ Pousser entièrement la carte mémoire côté contacts dans l'emplacement mémoire pour carte SD.
Pour déverrouiller lors du retrait de la carte SD, appuyer brièvement dans l'emplacement mémoire et la retirer manuellement.

ou

▶ Connecter la clé USB à un port USB maître.

Précaution !

Risque de perte de données !

▶ **Ne pas retirer le support mémoire lors d'un accès aux données.**

14.3 Arborescence

Différents dossiers sont créés sur la clé USB lors de sa première insertion dans l'imprimante :

L'arborescence suivante sera créé automatiquement lors du téléchargement de données sur des supports mémoires connectés à l'imprimante :

Nom du dossier	Contenu
..	Fichiers créés par des fonctions de diagnostic
fonts	Fichiers de polices de caractères
images	Fichiers images
labels	Fichiers d'étiquettes
misc	Fichiers firmware, de configuration, temporaires

Tableau 32 Arborescence

14.4 Écriture

L'écriture sur un support mémoire se fait par différents moyens. Le moyen le plus sûr étant l'écriture directement dans l'imprimante à travers une interface.

Précaution !
Par défaut l'écriture se fait sur le support mémoire présent dans la *Mémoire par défaut* sélectionnée dans le menu de l'imprimante. Pour écrire vers un autre support mémoire il est nécessaire de spécifier le chemin exact où est connecté le support dans le nom de fichier (▷ Manuel de programmation).

Exemple :

En programmation directe, la sauvegarde d'une étiquette se fait avec les commandes suivantes (fichier **XYZ**) :

Ms LBL; XYZ	Commande pour la sauvegarde du fichier **XYZ**
J	|
H 100,0,T	|
S l1;0,0,68,71,104	| Contenu du fichier **XYZ**
T 10,10,0,3,pt15;Mémoire	|
A 1[NOPRINT]	|
Ms LBL	Fin de la commande de sauvegarde

- Après le transfert des commandes, le fichier XYZ est sauvegardé sur le support mémoire avec les commandes de J à A.
- Une seule étiquette est imprimée à chaque appel du fichier XYZ.
- Le paramètre [NOPRINT] dans la commande A annule l'impression d'une étiquette lors de la sauvegarde du fichier.
- Pour imprimer l'étiquette dans une quantité variable, la commande A [?] doit être utilisée.

14.5 Fonctions des supports mémoire

14.5.1 Imprimer des étiquettes

La fonction *Charger étiquette* permet d'imprimer les étiquettes dont les données sont sauvegardées sur le support mémoire.

▶ Démarrer le menu.

▶ Sélectionner *Stockage* > *Charger étiquette*.
L'écran affiche une sélection de supports mémoire et le nom des fichiers d'étiquettes existants sur le support mémoire sélectionné.

▶ Sélectionner le fichier souhaité et valider en appuyant sur le bouton .
Si une étiquette enregistrée avec un nombre d'impressions fixes est sélectionnée, l'impression démarrera de suite.
Si des données variables supplémentaires sont nécessaires pour l'étiquette, une demande de saisie des données variables va apparaître.
Pour les étiquettes à quantité variable, une demande de saisie du nombre d'étiquettes à imprimer va s'afficher.

▶ Saisir les données variables et la quantité à imprimer. Appuyer sur le bouton pour valider la saisie et démarrer l'impression.

14.5.2 Imprimer le contenu d'un support mémoire

La fonction *Imprimer liste de fichiers* permet l'impression de la liste des fichiers stockés sur un support mémoire.

- ▶ Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Stockage* > *Imprimer liste de fichiers*.
  L'écran affiche la liste des supports mémoire sélectionnables.
- ▶ Sélectionner le support mémoire souhaité et valider en appuyant sur le bouton .
  L'impression démarre.

Contenu de l'impression :

- nom du support mémoire
- informations sur les fichiers enregistrés
- espace libre sur le support mémoire

14.5.3 Copier des fichiers

La fonction *Copier fichiers* permet de copier des fichiers d'un support mémoire à n'importe quel autre.

- ▶ Insérer un support mémoire.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Stockage* > *Copier fichiers*.
  La sélection des supports mémoire s'affiche sous la rubrique *Source*.
- ▶ Sélectionner le support mémoire souhaité.
- ▶ Sélectionner le dossier.
- ▶ Sélectionner les fichiers. Il est possible de sélectionner un seul fichier ou tous les fichiers du dossier avec *.* .
- ▶ Valider la sélection en appuyant sur le bouton .
  Une nouvelle sélection des supports mémoire s'affiche sous la rubrique *Cible*.
- ▶ Sélectionner le support mémoire et le dossier souhaité.
- ▶ Valider la sélection en appuyant sur le bouton .
  Les fichiers sont copiés. L'écran affiche "*... Copie des fichiers vers [Cible]*"
- ▶ Appuyer sur *Continuer*. L'imprimante revient dans le menu *Stockage*.

14.5.4 Formater un support mémoire

La fonction *Formater* sert à effacer les différents fichiers contenus sur le support mémoire. Cela reformate le support mémoire. C'est pourquoi la fonction *Formater* peut s'utiliser si le message d'erreur *Média inconnu* apparaît lors de l'utilisation d'un support mémoire.

- ▶ Insérer un support mémoire.
- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Stockage* > *Stockage*.
- ▶ Sélectionner *Formater*.
  Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
  L'écran affiche une sélection des supports mémoire.
- ▶ Sélectionner le support mémoire souhaité et valider la sélection en appuyant sur le bouton .
  L'écran affiche le message *Toutes les données sur le périphérique sélectionné seront perdues, Continuer ?*.
- ▶ Appuyer sur *Continuer*. Le support mémoire est formaté.
  Ne pas retirer le support mémoire de l'imprimante durant le formatage.
  L'imprimante revient dans le menu *Stockage* à la fin du formatage.

14.5.5 Mémoire par défaut

Le paramètre *Mémoire par défaut* permet la sélection de l'emplacement mémoire par défaut utilisé lors de l'accès par une interface ou par FTP.

Pour les fonctions qui sont appelées à partir du panneau de commande, tous les supports mémoire peuvent être sélectionnés, cependant, la mémoire par défaut est affichée en premier.

- ▶ Démarrer le menu.
- ▶ Sélectionner *Stockage* > *Mémoire par défaut*.
  L'écran affiche une sélection de supports mémoire.
- ▶ Sélectionner le support mémoire souhaité et valider en appuyant sur le bouton .

Précaution !
Pour le contrôle à distance avec VNC, la version de firmware 5.03 minimum doit être installée.

VNC est un logiciel permettant la visualisation et le contrôle du panneau de commande de l'imprimante (serveur) sur un ordinateur (client) et permettant de transmettre à l'imprimante les informations de saisie du clavier et de la souris réalisées sur l'ordinateur.

VNC est indépendant de la plate-forme utilisée et permet d'utiliser aussi bien des ordinateurs sous Windows que des appareils mobiles sous iOS ou Android comme panneau de commande externe. Ceci nécessite l'installation d'un client VNC sur l'ordinateur.

Préparation de l'ordinateur

▶ Installer le client VNC sur l'ordinateur.

Préparation de l'imprimante

▶ Activer le serveur VNC dans le menu *Configuration* > *Interfaces* > *Services réseau* > *Serveur VNC*.
▶ Saisir le mot de passe *vnc* dans le menu *Sécurité* > *Mot de passe VNC*.

Pour l'accès en Wi-Fi :

▶ Activer le *Wi-Fi* dans le menu *Configuration* > *Interfaces* > *Wi-Fi*.
▶ Déterminer l'adresse IP Wi-Fi dans le menu *Informations*.

Pour l'accès en Ethernet :

▶ Déterminer l'adresse IP Ethernet dans le menu *Informations*.

Établir la connexion

▶ Démarrer le client VNC sur l'ordinateur.
▶ Saisir l'adresse IP de l'imprimante et le mot de passe *vnc* dans la configuration du client VNC.
▶ Activer la connexion.
L'afficheur de l'imprimante apparaît sur l'écran de l'ordinateur. Un clic de souris, une saisie au clavier ou un toucher permet de piloter l'imprimante de la même manière que directement depuis son panneau de commande.

16 Clavier externe

Il est possible de brancher directement à l'imprimante un clavier externe ou un autre périphérique de saisie de données compatible (par exemple un lecteur de codes à barres). L'utilisation d'un clavier externe simplifie la saisie de données variables et le fonctionnement en mode autonome lors de l'impression d'étiquettes à partir d'un support mémoire.

Les données demandées ainsi que les données reçues en provenance du clavier sont affichées à l'écran.

16.1 Connecter un clavier externe

Tout clavier USB compatible HID peut se connecter à l'imprimante.

▶ Connecter le câble du clavier à un port USB maître de l'imprimante.

16.2 Informations sur la disposition des touches du clavier

▶ Si besoin, adapter le paramètre *Configuration* > *Région* > *Clavier* au clavier utilisé.

Information !

▶ **Si le paramètre** *Clavier* **est défini sur** *Automatique***, la disposition des touches sera définie par le paramètre** *Pays***.**

Les paramètres régionaux suivants sont traités spécifiquement :

Pays	**Disposition des touches**
Chine	USA
Afrique du sud	USA
Taïwan	USA
Mexique	Amérique latine
Égypte	Arabe

Tableau 33 Affectations spécifiques *Pays* - *Clavier*

Avec les paramètres *Clavier* ci-dessous, vous pouvez basculer entre deux dispositions de touches grâce à la combinaison de touches Ctrl + Maj :

Clavier	**Première disposition**	**Seconde disposition**
Bulgarie	latin	cyrillique
Grèce	latin	grec
Iran	latin	persan
Macédoine	latin	cyrillique
Russie	latin	cyrillique
Thaïlande	latin	thaï
Arabe	latin	arabe

Tableau 34 Claviers avec deux dispositions de touches

16.3 Touches spécifiques

Général :

[F1]	Exécuter la fonction *Ouvrir étiquette* si un support mémoire est présent dans l'imprimante
[F2]	Réimprimer la dernière étiquette. Fonction identique au bouton .
[F3]	Répéter la dernière tâche impression avec une nouvelle demande des données variables et du nombre d'étiquettes à imprimer.
[F8]	Fonction identique au bouton .
[Entrée]	Basculer dans le menu.
[Echap]	Fonction identique au bouton .
[Espace]	Fonction identique au bouton .

Tableau 35 Touches spécifiques : général

Dans le menu et lors de la saisie de données variables:

[Entrée]	Valider de la saisie
[Echap]	Annuler la saisie et retour
[Maj][Suppr]	Effacer le contenu de la ligne de saisie

Tableau 36 Touches spécifiques : menu et saisie de données variables

Précaution !

Lors de l'utilisation d'un lecteur de codes à barres, fonctionnant comme une émulation de clavier, s'assurer que la page de code définie dans le lecteur corresponde à celle définie dans l'imprimante.

Pour faciliter le transfert de fichiers de firmware de votre ordinateur vers l'imprimante, cabFirmwareUpdater peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web de cab.

Figure 34 cabFirmwareUpdater

Après avoir installé le logiciel, vous pouvez effectuer des mises à jour de firmware via USB, Ethernet ou l'interface série RS-232 :

- ▶ Démarrer cabFirmwareUpdater.
- ▶ Sélectionner le modèle d'imprimante.
- ▶ Sélectionner le port.
- ▶ Sélectionner "Firmware".
- ▶ Sélectionner le fichier de Firmware sur votre ordinateur.
- ▶ Cliquer sur "Mettre à jour".
  Le fichier sélectionné va être transféré à l'imprimante et la mise à jour du firmware va démarrer.

A

Adresse IP 19
Aide 29
Air de maintien
  Tempo jet début 18
  Tempo jet fin 18
Alerte niveau ruban 16
Arrachage 17

B

Baudrate 21
Bluetooth 8, 23

C

cabFirmwareUpdater 65
Calibrer la cellule 46
Caractères de contrôle 36
Carte SD 58
Charger étiquette 59
Charger une configuration 43
Clavier 22, 63
Clé de service 11
Clé USB 58
Configuration 26
Configuration du pilote Windows 6
Connexion de l'imprimante à un ordinateur 6
Connexion FTP 56
Contrôle du vide 18
Coupe 17

D

Date 22
Décalage de l'image d'impression 14
Décalage horaire 22
Décollement 17
Déroulement 18
DHCP 19

E

Enregistrer la configuration 42
Enregistrer le flux de données 39
Enregistrer l'image d'impression 40
Erreurs 21
Ethernet 7, 19
Étiquetage 18
Étiquettes 16
Extrapoler étiquettes 16

F

FTP 48, 56
Fuseau horaire 22

G

Grille de test 33

H

Heure 22

I

IFFS 56, 58
Impression par FTP 56
Impression-Pose 18
Impression transfert 16
Interface E/S
  Brochage 48
  Schémas internes 49
  Solutions sélectionnées 50
Interfaces 19
Interface web 24
Interpréteur 23
Intervalle de nettoyage 44
IP 19

J

Journal 38
JScript 23

L

Langue 22
Liste des périphériques 32
Liste des polices 31
Luminosité 23

M

Mentions légales 44
Menu 9
Mise à jour de firmware
  A partir d'un support mémoire 42
  Avec cabFirmwareUpdater 65
  Par FTP 57
  Par l'interface web 29
Mise en veille 23
Mode arrachage 17
Mode moniteur 36
Mode pas à pas 15
Mots de passe 43, 56

P

Page de code 23
Passerelle 19
Pays 22
Périphériques 28
Polices de caractères 28
Port USB esclave 6
Port USB maître 6
Pose-Impression 18
Position d'arrachage 17
Position d'attente 18
Position de coupe 17
Position de décollement 17
Position de recul 14
Position d'impression 14
Position initiale 18
Profil étiquette 37
Protocole 20

R

RawIP 6
Recul 14
Région 22
Réinitialiser compteurs de service 46
Réinitialiser la configuration 43
RS-232 ..... 20, 21, 23
Ruban 16

S

Sécurité 27
Serveur FTP 56
Services d'impression 6
Services réseau 20
Soufflage 18
Statut 25
Statut Wi-Fi 34
Support mémoire
  Arborescence 58
  Fonctions 59
  Formater 60
  Imprimer des étiquettes 60
  Installation 58

T

Tamponnage 18
Température 14
Tempo déroulement 18
Tempo projection 18
Touches spécifiques 64

V

Version de firmware 25
Vitesse d'impression 14
Vitesse en bauds 20
VNC 62

W

Wi-Fi 7, 19

Z

ZPL 23